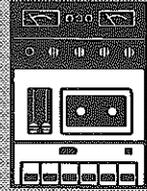


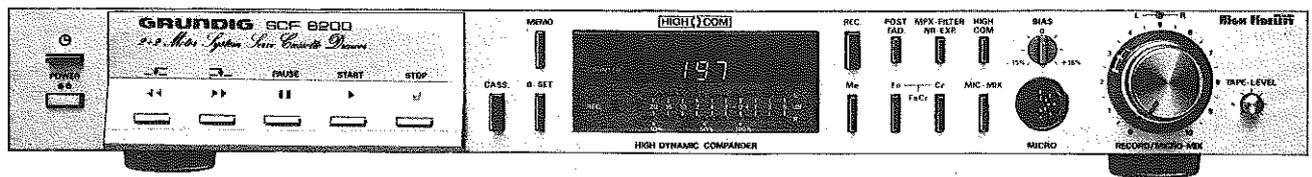
GRUNDIG

INSTRUCTIONS DE SERVICE



05/84

SCF 6200



PARTIE MÉCANIQUE

1. GÉNÉRALITÉS DE LA PARTIE MÉCANIQUE

Les chiffres indiqués dans le texte et sur les figures correspondent aux numéros de la liste de pièces. Les éléments non répertoriés dans cette dernière sont repérés par des lettres.

Les n° en 3 chiffres correspondent aux pos. sur la liste de pièces détachées séparée de la partie mécanique.

S'il y a lieu de défaire des vis bloquées à la laque, fixer celles-ci de la même manière après l'intervention. La propreté des surfaces de roulement en caoutchouc contribue essentiellement à la sécurité de fonctionnement de la partie mécanique. Le nettoyage de ces éléments s'effectue à l'aide d'essence légère. Parfois, il y a lieu de renouveler des points de collage; pour ce faire, utiliser du chlorure de méthylène ou du benzol pour coller des éléments de polystyrène entre eux. Pour l'assemblage des matières plasti-

ques différentes, métal sur plastique et métaux entre eux, utiliser de la colle spéciale.

Pour effectuer les mesures de forces et de pressions, il est nécessaire d'utiliser des pesons ou dynamomètres. Ceux-ci, de même que le nécessaire de graissage, les clés et gabarits cités dans le texte peuvent être obtenus auprès du SAV central GRUNDIG ou des succursales GRUNDIG.

Avant d'effectuer les travaux, contrôler qu'il n'y ait pas de dépôts de bande sur l'axe cabestan, le galet presseur et les têtes. Pour nettoyer ces pièces, nous vous conseillons d'utiliser un bâtonnet imbibé d'alcool ou d'essence.

Lors de travaux de maintenance, les rondelles d'arrêt doivent être remplacées systématiquement.

Observer les mesures de précaution concernant la manipulation des circuits MOS

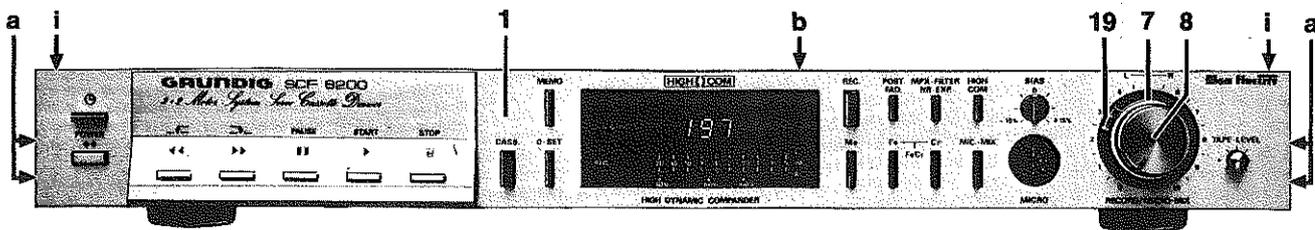


Fig. 1a

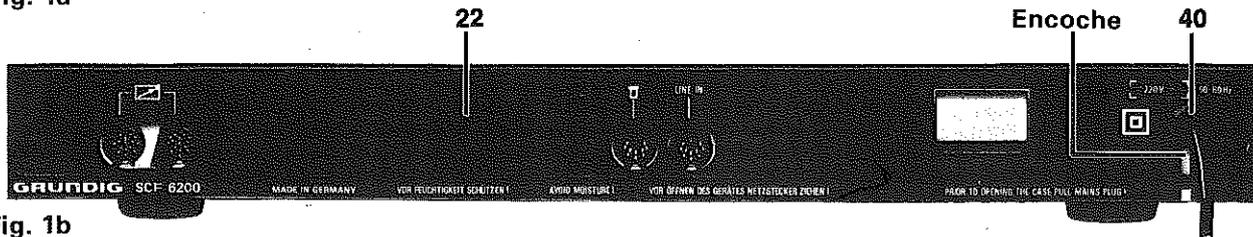


Fig. 1b

1. Démontage du boîtier (Fig. 1a)

- Défaire les deux vis de chaque côté (vis a)
- Retirer le boîtier b par-dessus en le soulevant d'abord par l'arrière

2. Démontage du fond (Fig. 1c)

- Démontez le boîtier (voir § 1)
- Poser l'appareil face supérieure en bas
- Retirer la plaque de fond avec le panneau arrière 22 ainsi que le câble secteur 40 (Fig. 1b)

Pour le remontage, enfiler d'abord le câble secteur 40. Les languettes d sur l'avant de la plaque de fond c doivent se glisser sous la façade 1. Les crochets arrière e doivent s'encaster dans le châssis (Fig. 1c).

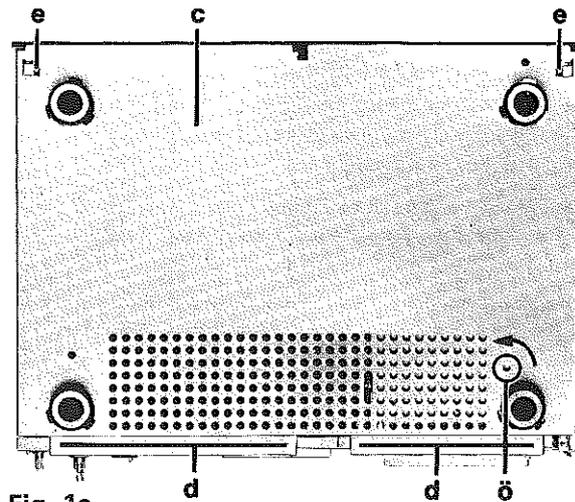


Fig. 1c

3. Démontage de l'enjoliveur du tiroir (Fig. 2)

Ouvrir le tiroir à moitié

- Défaire les 3 vis f (1 sur la face supérieure, 2 sur la face inférieure)
- Retirer l'enjoliveur 14 vers l'avant.

4. Démontage de la façade (Fig. 1a)

Démontez le boîtier (cf § 1) et l'enjoliveur (cf § 3)

- Retirer le bouton ENR (Record) (grand bouton 7, petit bouton 8 et butée 19)
- Défaire les deux vis i
- Tirer la façade 1 vers l'avant

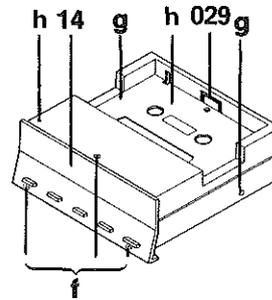


Fig. 2

5. Démontage du cache tiroir (Fig. 2)

Démontez le boîtier (cf § 1), l'enjoliveur (cf § 3) et façade (cf § 4)

- Défaire les deux vis g sur les côtés gauche et droit du cache 12
 - Soulever l'avant du cache 12 (env. 45°) et le tirer vers l'avant
- Pour le remontage, veillez à ce que le ressort 029 se trouve bien à l'intérieur du cache 12.

6. Vérifications électriques

Pour effectuer des mesures sur les sous-ensembles, il suffit de démonter le boîtier (cf § 1) et le fond (cf § 2).

7. Démontage du mécanisme d'entraînement du tiroir

Démontez le boîtier (cf § 1), l'enjoliveur (cf § 3) et la façade (cf § 4)

- Retirer le tiroir jusqu'à la butée (Fig. 3).
- Retirer le connecteur j du moteur commande de tiroir 36 et enlever la liaison de masse x (Fig. 3)

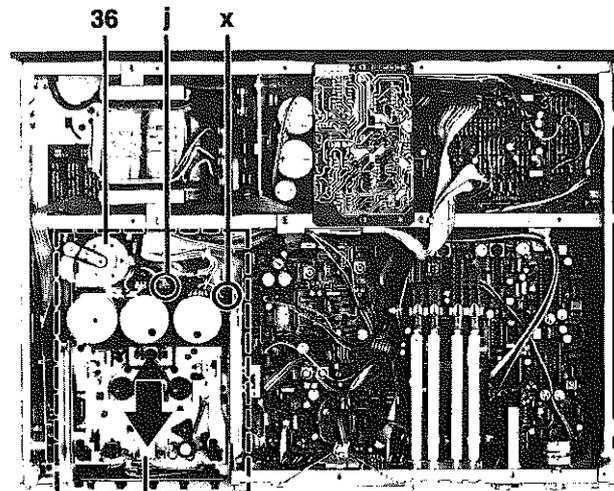


Fig. 3

- Introduire le tournevis dans l'évidement droit r1 (r2) (Fig. 4) sur le châssis s, pousser le côté droit du tiroir vers l'extérieur jusqu'à ce que les deux têtons u1 (u2) (Fig. 4a) du châssis sortent des fentes t1 (t2) (Fig. 5).
- Procéder de la même façon sur le côté gauche (voir lettres entre parenthèses)
- Tirer le mécanisme d'entraînement cpl vers le haut.

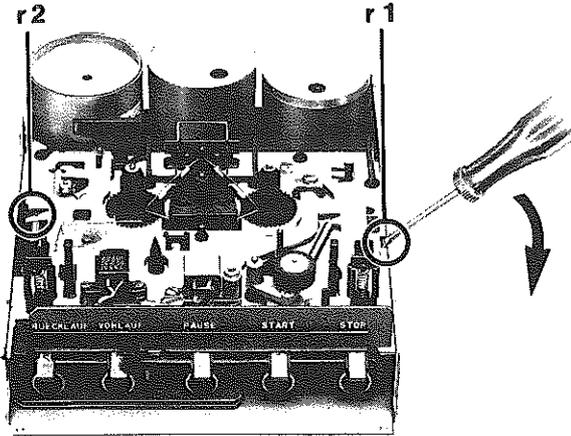


Fig. 4

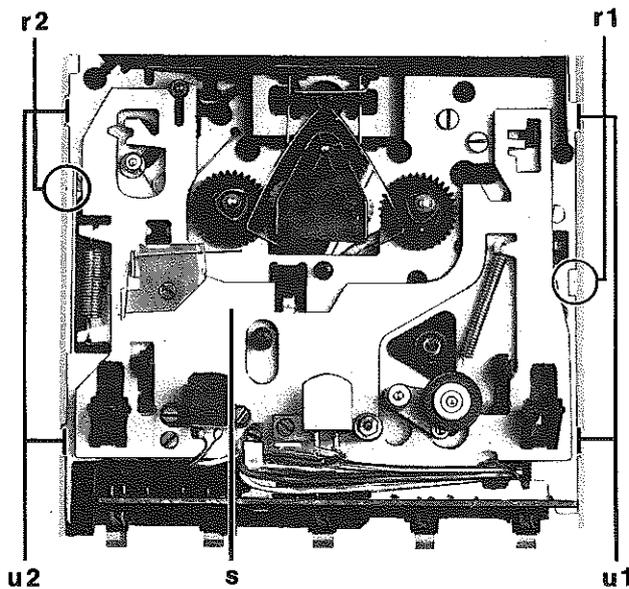


Fig. 4a

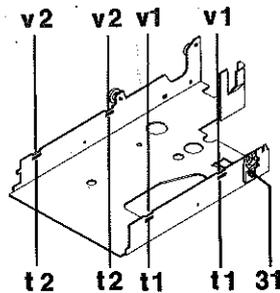


Fig. 5

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse en veillant à ce que les liaisons de tête se trouvent bien dans la partie délimitée par les têtons y. (Fig. 6)

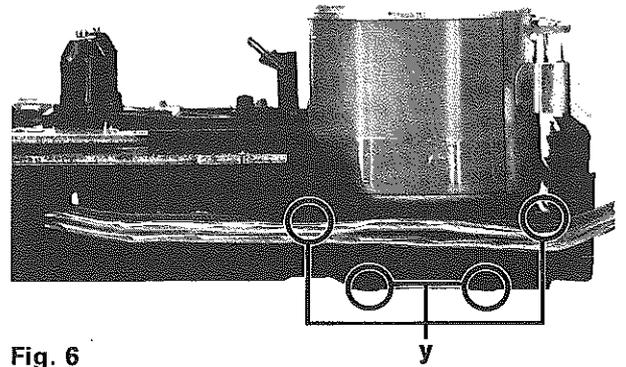


Fig. 6

8. Démontage du châssis du tiroir cassettes (Fig. 5, 7, 7a)

Démonter le boîtier (voir §1), l'enjoliveur (voir §3), la façade (voir §4), le cache (voir §5) et le mécanisme d'entraînement (voir §7)

- Retirer le tiroir cassettes jusqu'à la butée (Fig. 7a)
- Introduire le tournevis en biais dans l'évidement n (Fig. 7) sur le châssis et appuyer sur le téton de la glissière 28.
- Sortir le tiroir en appuyant sur le téton jusqu'à ce que le guide droit 31 (Fig. 5) du tiroir ait complètement dépassé le cran de la glissière 28.

Pour le remontage, introduire le tiroir dans son logement jusqu'à ce que le levier de verrouillage se bloque (le téton de la glissière 28 s'engage derrière le guide 31). Veillez à ce que le rail de guidage droit q (équerre) (Fig. 7a) s'engage bien dans la rainure du guide 31.

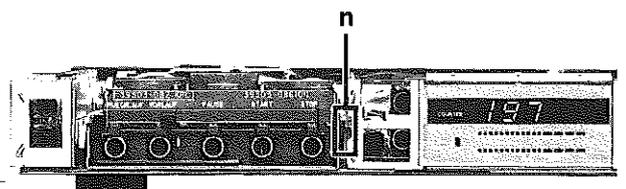


Fig. 7

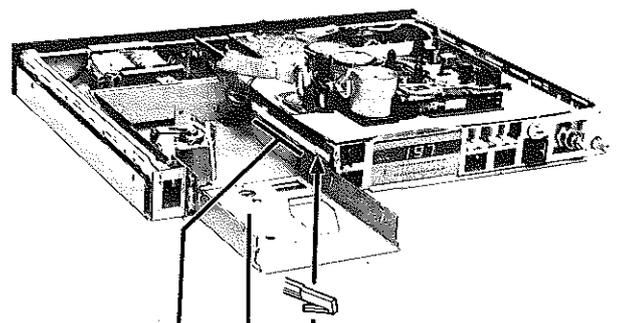


Fig. 7a

q Tiroir 28

9. Démontage du C.I. connexions (Fig. 8a, 8b, 8c)

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache (cf §5) et le mécanisme d'entraînement (cf §7)

- Défaire les deux vis z (Fig. 8a)
- Soulever le C.I. inter-connexions V par derrière et le tirer en direction de la flèche.

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

Avant de remettre le C.I. connexions, assurez-vous que les câbles de liaison de l'électro-aimant de «Cueing» 054 soient bloqués dans le guide N du châssis (Fig. 9). Engager d'abord le tableau de commande dans les supports H (Fig. 8c). Pendant le montage, pousser le levier de verrouillage ENR Q vers le moteur du chariot de tête 026 (Fig. 8b). Appuyer sur la partie arrière et la fixer avec les vis z (Fig. 8a). Contrôler si le levier de verrouillage ENR Q coulisse librement.

Tourner la roue d'embrayage 010 (sens inverse des aiguilles d'une montre - jusqu'à la butée; puis dans le sens des aiguilles d'une montre pour revenir jusqu'à la position initiale) pour vérifier si la roue dentée 005 entraîne bien la pièce 38 du commutateur du chariot de tête W (Fig. 8b).

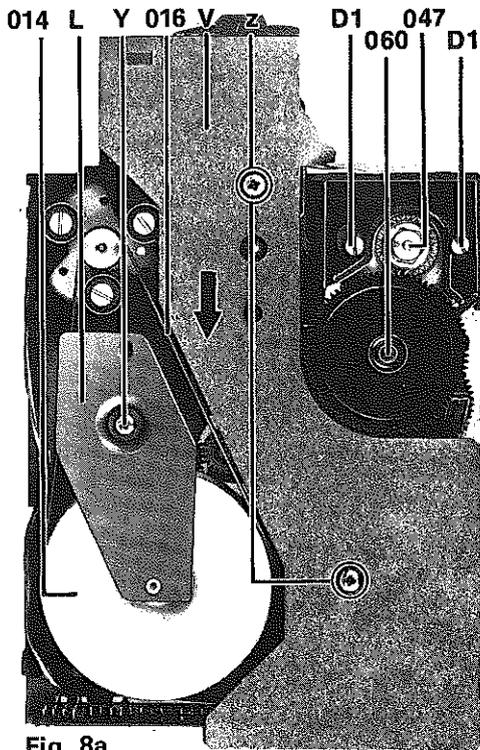


Fig. 8a

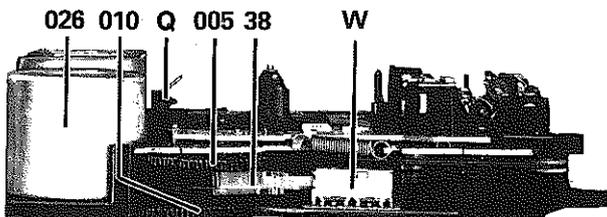


Fig. 8b

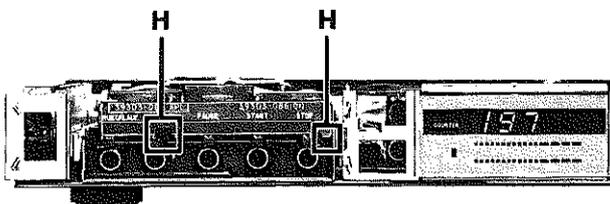


Fig. 8c

10. Remplacement du cabestan (Fig. 8a)

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache (cf §5) et le mécanisme d'entraînement (cf §7).

- Retirer la courroie 016
- Défaire vis Y et la retirer avec le plateau L
- Retirer le cabestan 014

Après le remontage du cabestan, nettoyer l'axe avec de l'alcool.

11. Remplacement de la courroie moteur (Fig. 8a)

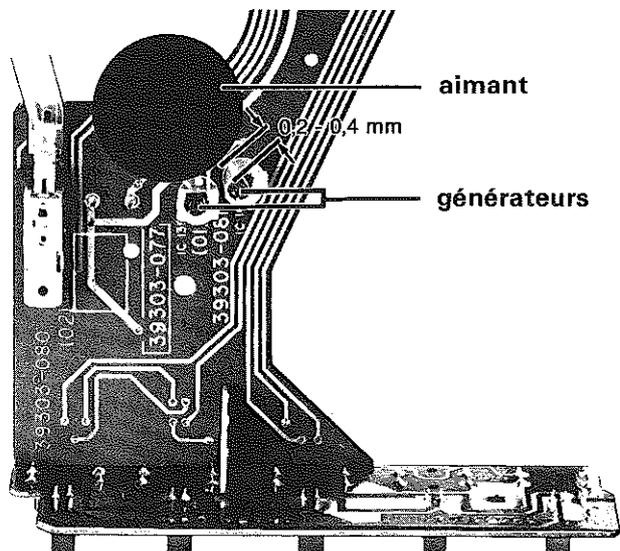
Voir §10

Remplacer par la nouvelle courroie 016.

12. Remplacement des générateurs à effet de Hall

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache du tiroir (cf §5), le mécanisme d'entraînement (cf §7) et le C.I. connexions (cf §9).

Voir représentation du C.I. connexions



13. Remplacement du moteur de l'axe cabestan

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache du tiroir (cf §5) et le mécanisme d'entraînement (cf §7).

- Retirer le connecteur A (connecteur moteur) Fig. 11
- Mettre le mécanisme d'entraînement sur le côté gauche
- A l'aide d'un trombone préalablement déplié ou d'un tournevis, soulever légèrement la courroie 016 de la poulie M (Fig. 9) et la maintenir ainsi.
- Tourner le moteur cabestan 022 dans le sens de la flèche et le retirer (Fig. 11).

Mettre en place le nouveau moteur cabestan 022, le tourner en butée à droite (C.I. connexions vers l'arrière (Fig. 11)). Mettre en place la nouvelle courroie 016 (Fig. 9). Procéder au réglage de la vitesse du défilement de bande (§ 14) avant de remonter le boîtier.

14. Réglage de la vitesse de défilement de la bande

- Utiliser l'enregistrement 50 Hz (Partie 1) de la cassette de réglage 458 B
- Sortie BF voir MS 7
- Lecture - Start
- Commuter le balayage X sur EXTERN et appliquer une tension variable de 50 Hz (transfo d'isolation réglable) sur l'entrée X. Le balayage doit porter sur environ la moitié du diamètre de l'écran

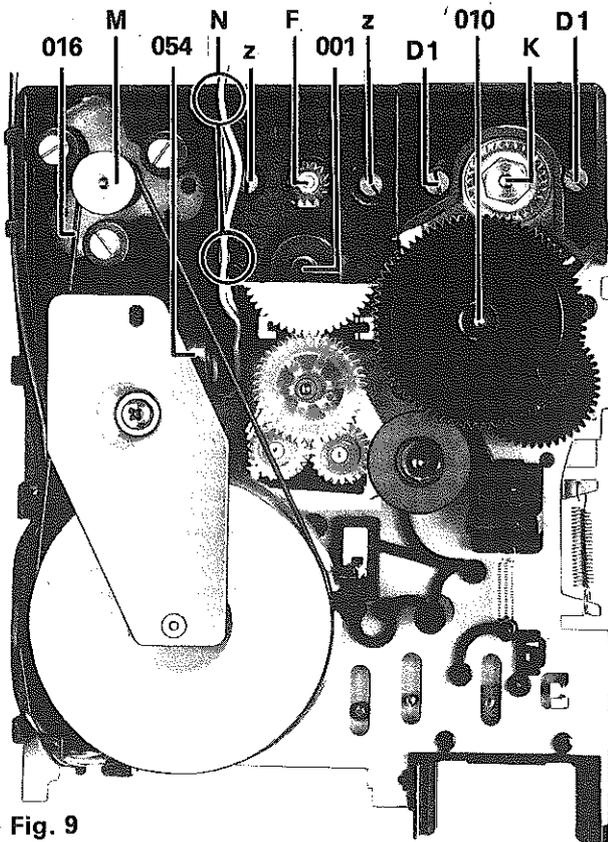


Fig. 9

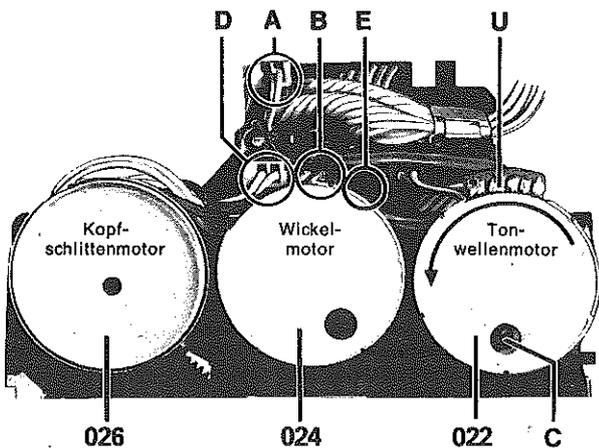


Fig. 11

— Reproduire l'enregistrement 50 Hz de la cassette de réglage. La vitesse de défilement de bande requise sera obtenue lorsque vous aurez immobilisé la figure de Lissajous.

— L'enregistrement 3150 Hz (Partie 1 de la cassette de réglage 458 B) sert au réglage de la vitesse de défilement de bande avec un fluctuomètre (GA 1000) ou un fréquencemètre (TG 5)

Réglage :

Démonter le boîtier (cf §1)

Régler le potentiomètre C situé dans le bloc moteur cabestan (Fig. 11) pour obtenir la vitesse de défilement de bande requise (4,76 cm/s).

15. Remplacement du moteur bobinage

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache du tiroir (cf §5), le mécanisme d'entraînement (cf §7) et le C.I. connexions (cf §9).

— Retirer le connecteur moteur B (Fig. 11)

— Défaire les deux vis z (Fig. 9)

— Retirer le moteur bobinage 024 (Fig. 11)

Montage (Fig. 9) :

En déplaçant le moteur, régler l'écart entre le pignon F et la roue intermédiaire 001 de telle sorte qu'il y ait un jeu sensible entre les dents (voir Fig. 11a). Régler le couple en position Start (cf §16).

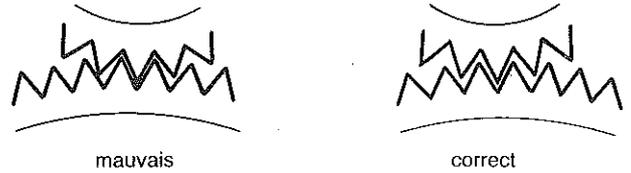


Fig. 11a

16. Réglage du couple en position Start

Démonter le boîtier (cf §1)

Le courant du moteur bobinage 024 est mesuré lorsque l'appareil est en position Start.

— Introduire une cassette C 60 (la mesure doit être effectuée au milieu de la bande).

— Lecture - Start

Mesure :

$U = 1,19 \text{ V} \triangle 145 \text{ mA}$ sur R 697 (dans l'électronique moteur). Régler R 681 pour obtenir cette valeur. (Voir représentation du C.I. et schéma)

Remarque :

L'appareil étant en position Start et sans cassette, la tension sur R 697 ne doit pas excéder 310 mV ($\triangle 38 \text{ mA}$). Si c'était le cas, cela proviendrait d'un mauvais réglage du moteur bobinage (cf §15); remplacer le levier cpl 021 (cf §22).

17. Réglage du freinage de base en position Start

— Appareil en position Start

— Placer la poulie de mesure sur le plateau de retour rapide 009 et accrocher le dynamomètre en bout de la ficelle et faire la lecture en la tirant.

$(4-7) 10^{-4} \text{ Nm} \triangle (4-7 \text{ g cm})$.

Possibilité de réglage :

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et cache du tiroir (cf §5).

Défaire la vis G2 et déplacer le support G3 vers l'avant (+) ou vers l'arrière (-), (Fig. 12).

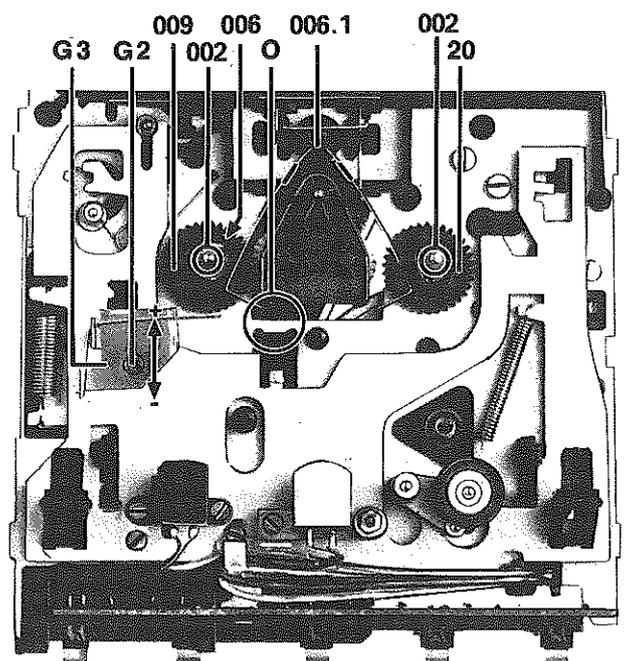


Fig. 12

18. Remplacement du moteur du chariot de tête

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache (cf §5) et le mécanisme d'entraînement (cf §7).

- Retirer le connecteur moteur D (Fig. 11)
- Défaire les deux vis D1 (cf Fig. 9)
- Retirer le moteur du chariot de tête 026

Montage :

En déplaçant le moteur, régler l'écart entre le pignon K et l'embrayage 010 de telle sorte qu'il y ait un jeu sensible entre les dents (Fig. 11a)

Remarque :

En position «Stop», le chariot de tête doit reculer. Dans le cas contraire, tourner la roue dentée jusqu'à ce que le chariot de tête soit rentré. (Fig. 1c).

19. Remplacement du moteur tiroir (Fig. 13a)

Démonter le boîtier (cf §1)

- Tirer le tiroir jusqu'en butée
- Retirer la courroie 37
- Retirer le connecteur moteur E
- Défaire les deux vis E1 et sortir le moteur tiroir 36 vers l'arrière.

Montage :

Faire attention à la position des fils de connexions moteur.

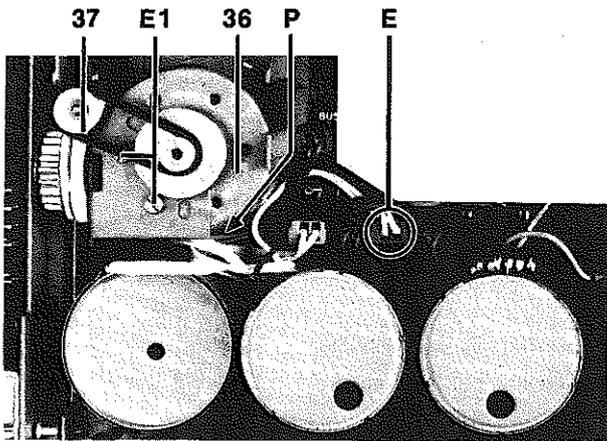


Fig. 13a

20. Remplacement de l'embrayage d'entraînement du tiroir (Fig. 13b)

Démonter le boîtier (cf Fig. 1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache (cf §5), le mécanisme d'entraînement (cf §7) et le châssis du tiroir cass. (cf Fig. 8).

- Retirer la rondelle 34
- Retirer l'embrayage d'entraînement 30 et le remplacer.

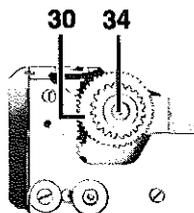


Fig. 13b

21. Remplacement du plateau porte-bobine (Fig. 12)

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et cache (cf §5).

a. Plateau d'avance rapide

- Retirer la rondelle 002 du plateau d'avance rapide
- Remplacer le plateau porte-bobine 020

b. Plateau de retour rapide

- Retirer la rondelle 002 du plateau de retour rapide
- Retirer le plateau porte bobine 009

Montage :

Veiller à ce que les deux ressorts 006.1 se trouvent bien au-dessus des plateaux porte-bobine 009 et 020. Voir Fig. 12.

Montage (pour b) :

Introduire un tournevis en 0 et soulever la poulie 006 avec l'axe (sous le plateau porte-bobine 009).

Mettre en place le nouveau plateau 009 et le fixer.

22. Remplacement du levier avance et retour rapides (Fig. 14)

Démonter le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4), le cache du tiroir (cf §5).

- Retirer la rondelle 002 du levier
- Retirer le levier 021

Montage :

Les pignons du levier 021 doivent s'emboîter dans ceux de la roue 012.

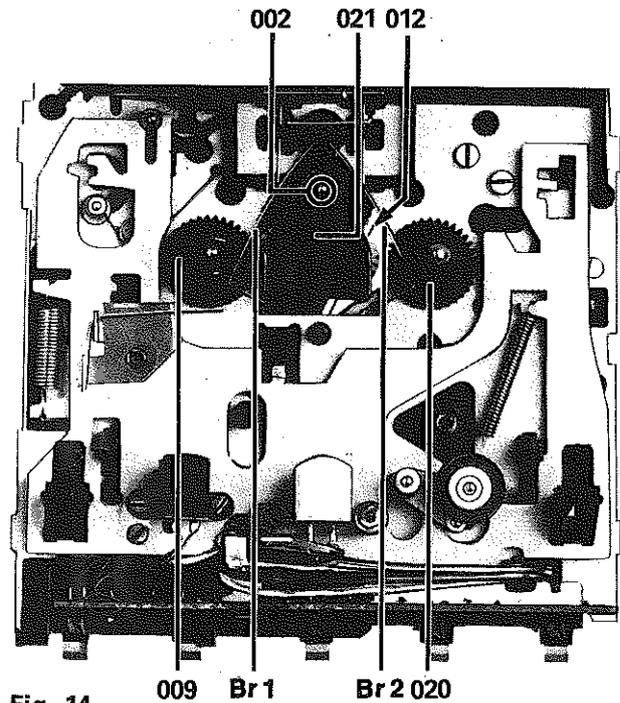


Fig. 14

23. Réglage du freinage de base en avance et retour rapides (Fig. 14)

a) Freinage du plateau de retour rapide en avance rapide

- Le levier 021 ne doit pas être en contact avec le plateau de retour rapide 009

— Appareil en position «Stop»

- Mettre en place la poulie de mesure et accrocher le dynamomètre en bout de ficelle et faire la lecture en la tirant :

(2-4) 10^{-4} Nm Δ (2-4 g cm)

b) Freinage du plateau d'avance rapide en retour rapide

- Le levier 021 ne doit pas être en contact avec le plateau d'avance rapide 020.

— Appareil en position «Stop»

Consommation

Cassette C 90 vierge en place et High Com hors service.

Lecture Start P 19 W

I 95 mA ± 10 %

Enregistrement Start P 23 W

I 120 mA ± 10 %

Précautions à prendre pour la manipulation des circuits MOS

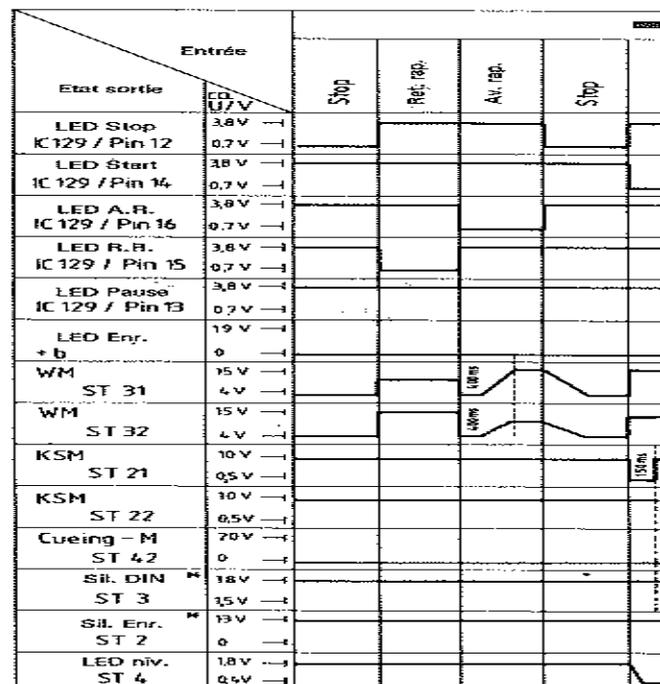
Les circuits équipés en technique MOS exigent des précautions particulières contre les charges statiques. Des charges statiques peuvent se créer sur toutes les matières synthétiques à fort pouvoir isolant, elles peuvent se transmettre au corps humain et le risque est d'autant plus important si la personne porte des vêtements ou des chaussures en matière synthétique.

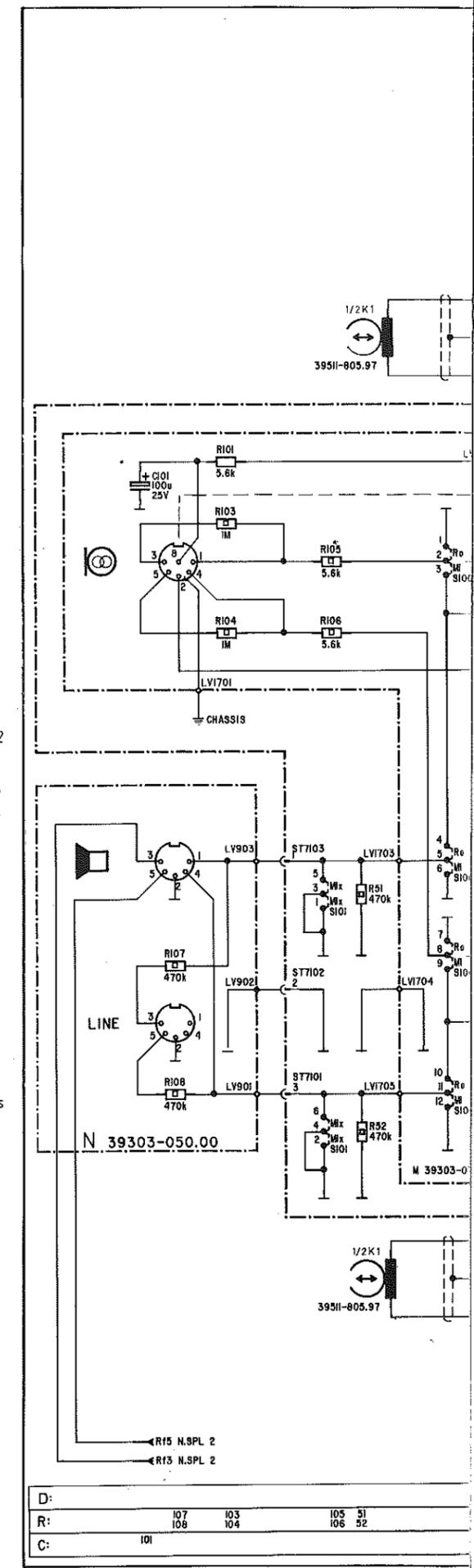
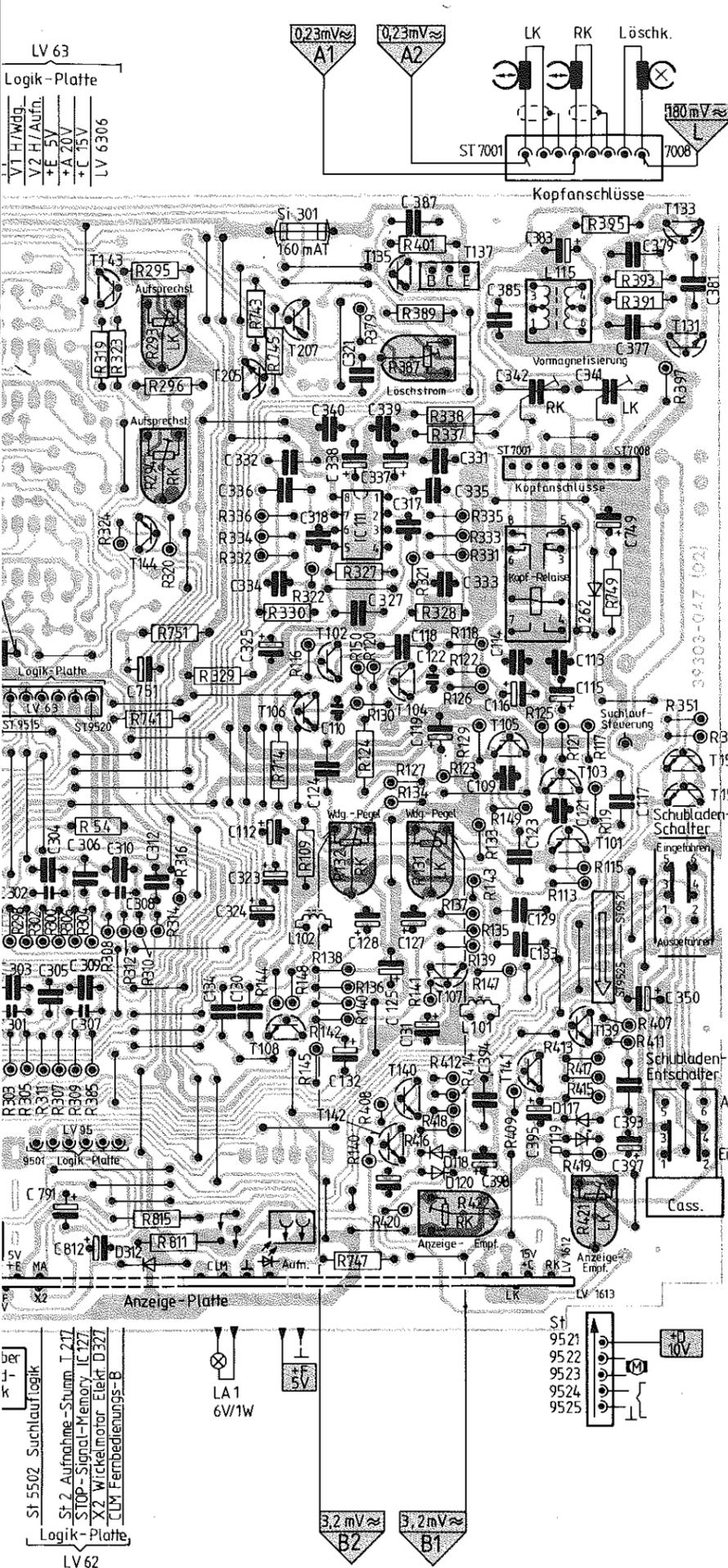
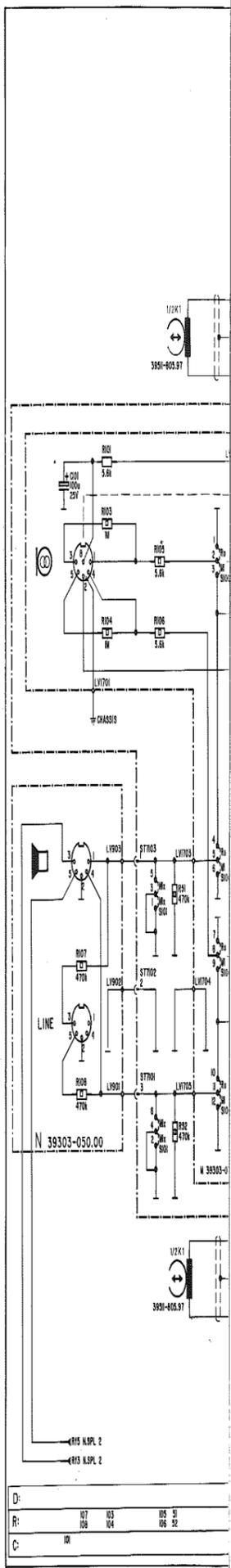
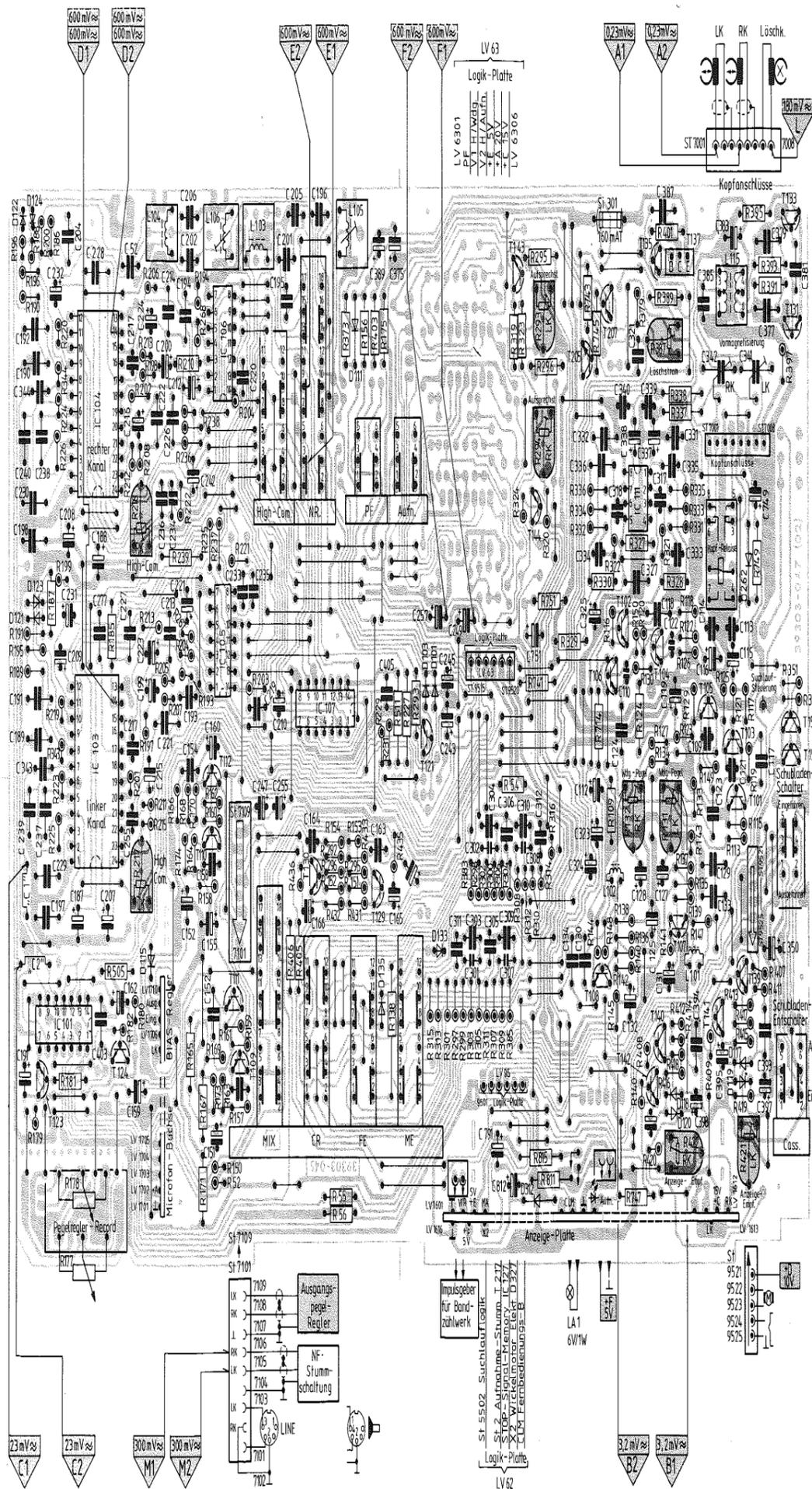
Les systèmes de protection dont sont équipées les entrées des sorties des circuits MOS n'apportent qu'une sécurité limitée du fait de leur temps de fonctionnement.

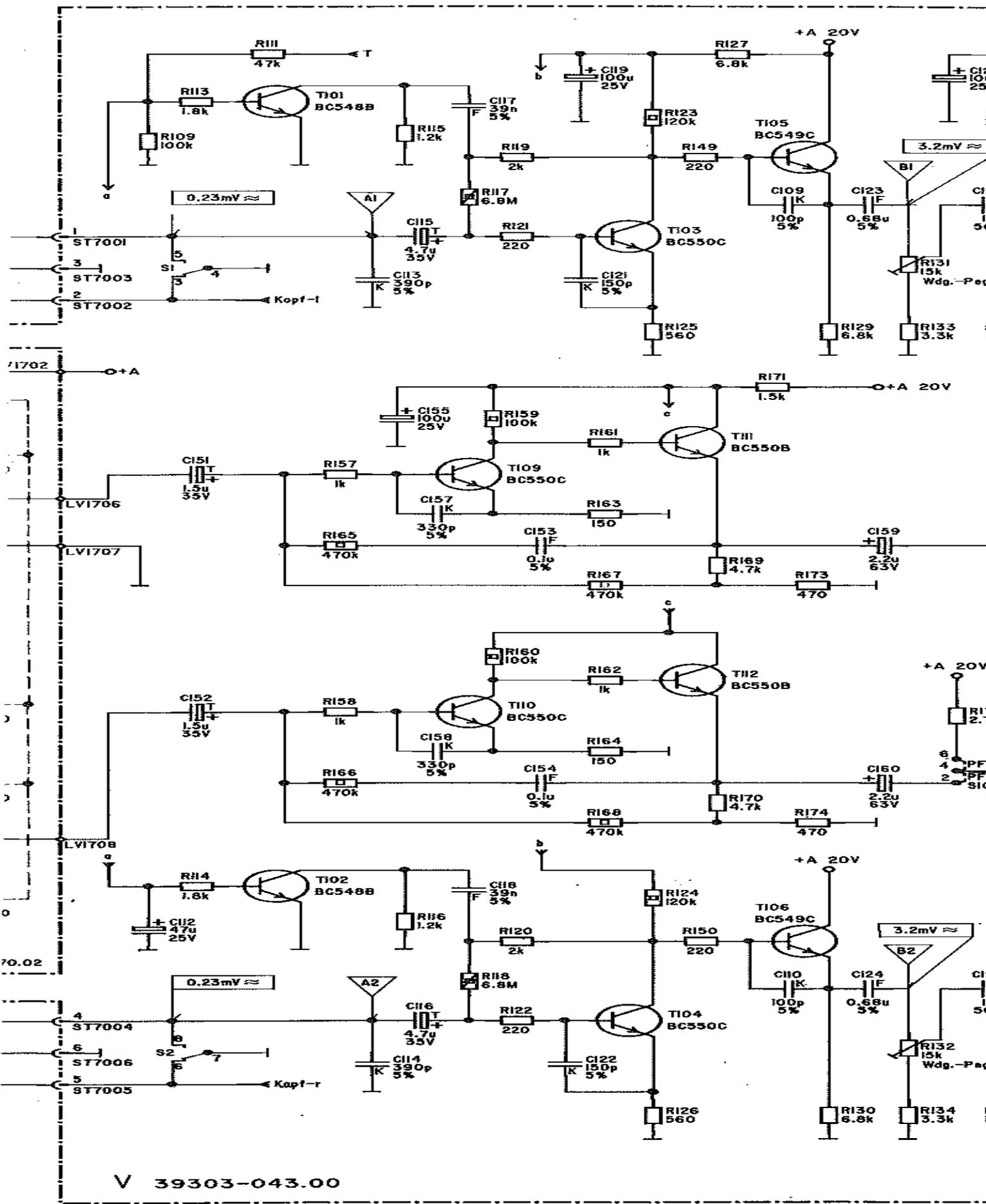
Afin de protéger les composants contre les charges statiques, il est recommandé d'observer les règles suivantes :

1. Les circuits MOS doivent rester placés dans un matériau conducteur jusqu'au moment de leur utilisation. Ils ne doivent en aucun cas être stockés ou transportés dans du styropore ou sur des bandes de plastique.
2. Les personnes travaillant sur des circuits MOS doivent au préalable se décharger de leur charge statique en touchant un objet mis à la terre.
3. Les ensembles équipés de circuits MOS doivent être saisis uniquement par leur boîtier, on ne doit pas toucher les broches de raccordement.
4. On ne doit effectuer de contrôles et travaux que sur des appareils mis à la terre.
5. Ne jamais retirer ou raccorder un circuit MOS sur un appareil sous tension.
6. Les circuits MOS canal p ne doivent en aucun cas recevoir de tensions positives (en V_{CC} par rapport à la liaison vers le substrat).
7. Prescription de soudure sur les circuits MOS :
 - a) n'utiliser que des fers à souder basse tension isolés secteur.
 - b) temps de soudure maximum : 5 secondes pour une température comprise entre 300° et 400°C.

Diagramme commande mécanisme







109	113	111	157	165	115	117	159	119	121	161	163	167	123	125	149	169	127	173	129	175	131
	114		158	166	116	118	160	120	122	162	164	166	124	126	150	170	171	174	130		133
	151		113	155	113	116	157	117	153	121	119		109	123	110	124	158	125			132
	152		114	156	114	117	158	118	154	122			110	124	110	124	159	125			132

— Mettre en place la poulie de mesure et accrocher le dynamomètre en bout de ficelle et faire la lecture en la tirant :
(2-4) 10⁻⁴ Nm (2-4 g cm)

Possibilités de correction pour a et b :

Le couple du freinage de base est dû au contact entre le ressort Br1 et le plateau de retour rapide 009 ainsi qu'au contact entre le ressort Br2 et le plateau d'avance rapide 020.

Pour les nouveaux appareils il est inutile d'effectuer un réglage.

Si les valeurs se modifient à la suite d'une longue utilisation, vous pouvez en nettoyant le plateau de retour rapide 009 et le plateau d'avance rapide 020, améliorer la surface de contact des ressorts Br1 et Br2.

Nettoyer également les ressorts Br1 Br2.

24. Remplacement du galet presseur (Fig. 15)

Démontez le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et le cache (cf §5).

— Retirer la rondelle 002

— Remplacer le galet presseur 044

Après l'avoir monté, le nettoyer avec de l'alcool.

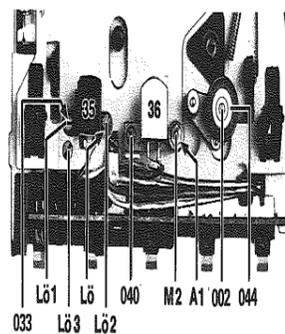


Fig. 15

25. Remplacement de la tête (Fig. 16)

Démontez le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et le cache (cf §5).

Le soudage et le dessoudage des liaisons de tête ne peuvent être effectués qu'avec un fer à souder de 6 W max.

Tête d'effacement

— Dessouder les liaisons de tête

— Défaire les deux vis L61 et L62 en faisant attention au ressort 033 et à l'entretoise L6

— Retirer la tête d'effacement 035

Tête ENR/LEC

— Dessouder les liaisons de tête

— Défaire l'écrou M2 avec l'entretoise A1

— Défaire la vis 040

— Retirer la tête ENR/LEC 036

26. Réglage des têtes

Démontez le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et le cache (cf §5).

Mettez en place le gabarit 34074-220.00. et appuyez sur la touche Start.

Tête ENR/LEC

a) Avancée de la tête

— Déplacer la glissière A du gabarit vers la tête ENR/LEC; le miroir de tête doit affleurer la glissière A

Réglage :

Appareil en position «Stop» et ôter le gabarit.

— A l'aide d'un tournevis, plier la languette R dans le sens correspondant.

b) Hauteur de la tête en fonction «Start»

— Déplacer le levier palpeur B du gabarit vers la tête ENR/LEC; le levier palpeur B doit pouvoir se déplacer facilement au milieu de la fourchette guide-bande de la tête ENR/LEC (Fig. 16)

Réglage :

Tourner l'écrou M2 (Fig. 18)

Vérifier ensuite la vitesse de défilement de la bande (cf §27).

Tête EFF

a) Avancée de la tête (Fig. 16)

— Déplacer la glissière A du gabarit vers la tête EFF 035

— Le miroir de tête doit être légèrement en contact avec la glissière A

Réglage :

Desserrer la vis L63 pour pouvoir modifier la position de la tête (Fig. 19)

b) Hauteur de la tête

— Déplacer la glissière A du gabarit vers la tête d'EFF 035; le bord inférieur du levier palpeur doit pouvoir se déplacer librement dans la fourchette du guide-bande (Fig. 16)

Réglage :

Il s'effectue avec la vis L61 (Fig. 19)

Contrôler ensuite la vitesse de défilement de la bande (voir §27).

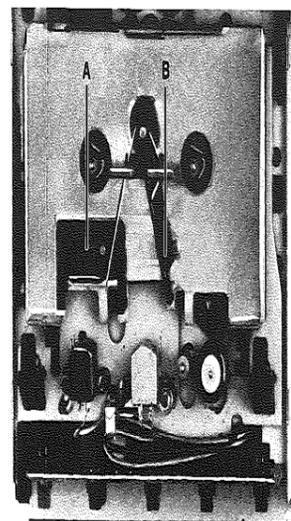


Fig. 16

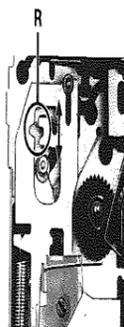


Fig. 17

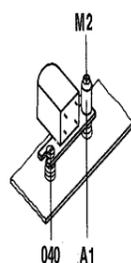


Fig. 18

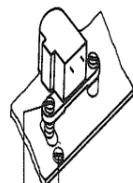


Fig. 19 L61 L63

27. Défilement de la bande

— Avant d'introduire la cassette de réglage 457, nettoyer le galet presseur et l'axe cabestan avec de l'alcool.

— Lecture - Start

Pendant le défilement de la cassette, la bande ne doit en aucun cas se replier au bord inférieur ou supérieur du guide-bande de la tête ENR/LEC.036

Réglage :

Démontez le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et le cache (cf §5).

Modifier la hauteur de la tête ENR/LEC en tournant l'écrou de réglage M2 de ± 2 tours (Fig. 18).

28. Azimutage de la tête ENR/LEC (Fig. 18)

— cassette de réglage 458 B (utiliser la partie 3, enregistrement 10 kHz)

— Sortie BF selon MS 7

a. Tourner la vis 040 pour obtenir un niveau de sortie maximal sur le canal gauche. Noter la valeur.

b. Commuter sur le canal droit

c. Tourner encore la vis 040; le niveau de sortie ne doit pas s'élever de plus de 0,5 dB (noter la valeur)

d. Commuter les deux sorties (canal droit, canal gauche) conjointement; relier les broches 3 et 5 de l'embase radio.

e. Modifier légèrement la position de la vis 040 pour obtenir le niveau de sortie maximal. La valeur ainsi obtenue ne doit pas être inférieure de plus de 2 dB par rapport à celle obtenue en a. et c.

Contrôler ensuite le défilement de la bande (cf §27). Si un réglage supplémentaire s'avère nécessaire, reprendre l'azimutage.

29. Réglage du verrou de Cueing (recherche automatique)

Mettez en place le gabarit 34074-220.00

— Appuyer sur la touche Start (le chariot de tête avance)

— Appuyer sur une des touches recherche rapide (avance ou retour rapide)

Ne pas passer par la touche Stop

Maintenir la touche recherche rapide enfoncée

— Déplacer la glissière A du gabarit vers la tête ENR/LEC 036. On doit obtenir un écart de 2,1 mm ± 0,2 mm entre le levier palpeur et la tête ENR/LEC (Fig. 20).

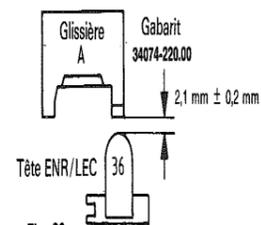


Fig. 20

Réglage :

Démontez le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et le cache du tiroir (cf §5)

Plier la languette Cu du chariot de tête dans le sens correspondant (voir flèche Fig. 21).

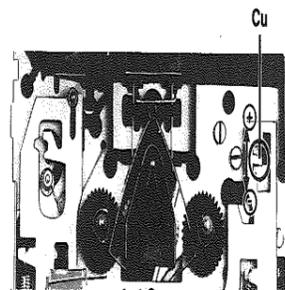


Fig. 21

30. Graissage et lubrification

Tous les paliers et pièces coulissantes sont suffisamment graissés d'usine. En cas de besoin, graisser les paliers et les roues dentées en matière synthétique avec du WIK 700.

Les rouleaux situés entre le châssis et le chariot de tête doivent être graissés avec du Beacon 2.

Lubrifier les points de contact entre le chariot et le levier galet presseur avec du Moliduval.

WIK 700 ○

Beacon 2 ■

Moliduval 5 △

PARTIE ÉLECTRIQUE

GÉNÉRALITÉS

Après remplacement de têtes ou de tout autre composant susceptible d'influer sur la courbe de réponse en fréquence, un contrôle des propriétés électriques de l'appareil permettra de vérifier si celui-ci remplit toujours les conditions exigées.

Tous les appareils de mesure nécessaires proviennent de la gamme appareils de mesure GRUNDIG.

Les indications concernant la méthode et les circuits de mesure à utiliser se trouvent dans les réglages électriques.

Les lettres repérées par un triangle (▽) renvoient aux points de mesure sur le schéma et les circuits imprimés. Pour tous travaux de maintenance, il convient d'utiliser le bloc secteur incorporé.

La tension d'alimentation doit être de 220 V ± 2 % 50/60 Hz.

Avant d'effectuer les mesures sur bande, il convient de démonter les éléments en contact avec la bande.

Pour la lecture de cassettes de réglage et pour l'enregistrement sur l'appareil, utiliser les bandes suivantes :

bandes Cr : partie vierge de la cassette de réglage 458 B ou équivalente

bandes Fe : partie vierge de la cassette de réglage 466 B ou équivalente

bandes FeCr : cassette 454 ou équivalente

bandes Me : : pour ce type de bande, il n'existe pas encore de norme de référence DIN déterminée.

En usine, les appareils sont contrôlés suivant la norme MT 81841 de la firme Scotch 3M. En égard aux conditions d'approvisionnement de ce type de bande, nous vous conseillons d'utiliser la bande au Métal employée par le client pour effectuer le contrôle sur l'appareil.

Placer le commutateur du type de bande sur la position correspondante.

ENR/LEC :
ment au
EC (Fig.

cf §27).

35
avec la

on de la

035; le
er libre-

de (voir

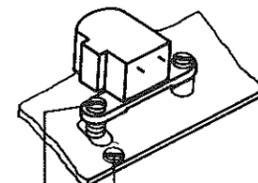
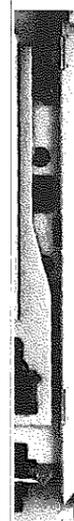


Fig. 19 L61 L63

27. Défilement de la bande

— Avant d'introduire la cassette de réglage 457, nettoyer le galet presseur et l'axe cabestan avec de l'alcool.

— Lecture - Start

Pendant le défilement de la cassette, la bande ne doit en aucun cas se replier au bord inférieur ou supérieur du guide-bande de la tête ENR/LEC.036

Réglage :

Démontez le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et le cache (cf §5).

Modifier la hauteur de la tête ENR/LEC en tournant l'écrou de réglage M2 de ± 2 tours (Fig. 18).

28. Azimutage de la tête ENR/LEC (Fig. 18)

— cassette de réglage 458 B (utiliser la partie 3, enregistrement 10 kHz)

— Sortie BF selon MS 7

a. Tourner la vis 040 pour obtenir un niveau de sortie maximal sur le canal gauche. Noter la valeur.

b. Commuter sur le canal droit

c. Tourner encore la vis 040; le niveau de sortie ne doit pas s'élever de plus de 0,5 dB (noter la valeur)

d. Commuter les deux sorties (canal droit, canal gauche) conjointement; relier les broches 3 et 5 de l'embase radio.

e. Modifier légèrement la position de la vis 040 pour obtenir le niveau de sortie maximal. La valeur ainsi obtenue ne doit pas être inférieure de plus de 2 dB par rapport à celle obtenue en a. et c.

Contrôler ensuite le défilement de la bande (cf §27). Si un réglage supplémentaire s'avère nécessaire, reprendre l'azimutage.

29. Réglage du verrou de Cueing (recherche automatique)

Mettez en place le gabarit 34074-220.00

— Appuyer sur la touche Start (le chariot de tête avance)

— Appuyer sur une des touches recherche rapide (avance ou retour rapide)

PARTIE ÉLECTRIQUE

GÉNÉRALITÉS

Après remplacement de têtes ou de tout autre composant susceptible d'influer sur la courbe de réponse en fréquence, un contrôle des propriétés électriques de l'appareil permettra de vérifier si celui-ci remplit toujours les conditions exigées.

Tous les appareils de mesure nécessaires proviennent de la gamme appareils de mesure GRUNDIG.

Les indications concernant la méthode et les circuits de mesure à utiliser se trouvent dans les réglages électriques.

Les lettres repérées par un triangle (▽) renvoient aux points de mesure sur le schéma et les circuits imprimés. Pour tous travaux de maintenance, il convient d'utiliser le bloc secteur incorporé.

La tension d'alimentation doit être de 220 V ± 2 % 50/60 Hz.

Avant d'effectuer les mesures sur bande, il convient de démonter les éléments en contact avec la bande.

Ne pas passer par la touche Stop

Maintenir la touche recherche rapide enfoncée

— Déplacer la glissière A du gabarit vers la tête ENR/LEC 036. On doit obtenir un écart de 2,1 mm ± 0,2 mm entre le levier palpeur et la tête ENR/LEC (Fig. 20).

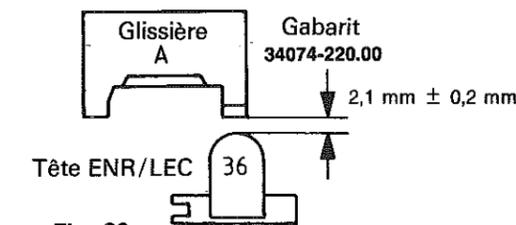


Fig. 20

Réglage :

Démontez le boîtier (cf §1), l'enjoliveur (cf §3), la façade (cf §4) et le cache du tiroir (cf §5)

Plier la languette Cu du chariot de tête dans le sens correspondant (voir flèche Fig. 21).

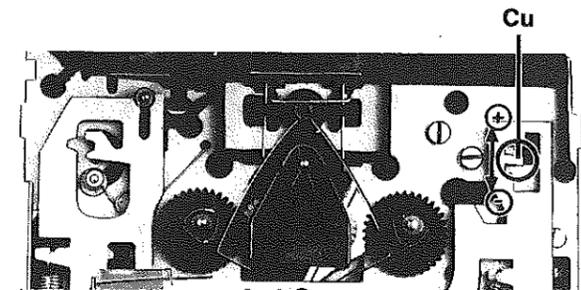


Fig. 21

30. Graissage et lubrification

Tous les paliers et pièces coulissantes sont suffisamment graissés d'usine. En cas de besoin, graisser les paliers et les roues dentées en matière synthétique avec du WIK 700.

Les rouleaux situés entre le châssis et le chariot de tête doivent être graissés avec du Beacon 2.

Lubrifier les points de contact entre le chariot et le levier galet presseur avec du Moliduval.

WIK 700 ○

Beacon 2 ■

Moliduval 5 △

Pour la lecture de cassettes de réglage et pour l'enregistrement sur l'appareil, utiliser les bandes suivantes :

bandes Cr : partie vierge de la cassette de réglage 458 B ou équivalente

bandes Fe : partie vierge de la cassette de réglage 466 B ou équivalente

bandes FeCr : cassette 454 ou équivalente

bandes Me : : pour ce type de bande, il n'existe pas encore de norme de référence DIN déterminée.

En usine, les appareils sont contrôlés suivant la norme MT 81841 de la firme Scotch 3M. En égard aux conditions d'approvisionnement de ce type de bande, nous vous conseillons d'utiliser la bande au Métal employée par le client pour effectuer le contrôle sur l'appareil.

Placer le commutateur du type de bande sur la position correspondante.

Consommation

Cassette C 90 vierge en place et High Com hors service.

Lecture Start P 19 W

I 95 mA ± 10 %

Enregistrement Start P 23 W

I 120 mA ± 10 %

Tension de fonctionnement

En fonctionnement secteur U = 220 V ± 2 %
 f = 50/60 Hz
 +AA = 19,0... 21,0 V
 +B = 14,2... 15,8 V
 +D = 9,0... 11,0 V
 +F = 4,5... 5,5 V

Précautions à prendre pour la manipulation des circuits MOS :

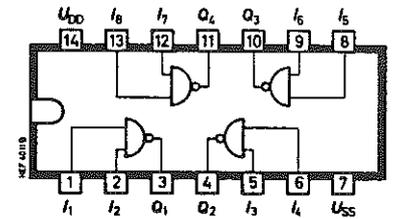
Les circuits équipés en technique MOS exigent des précautions particulières contre les charges statiques. Des charges statiques peuvent se créer sur toutes les matières synthétiques à fort pouvoir isolant, elles peuvent se transmettre au corps humain et le risque est d'autant plus important si la personne porte des vêtements ou des chaussures en matière synthétique.

Les systèmes de protection dont sont équipées les entrées et les sorties des circuits MOS n'apportent qu'une sécurité limitée du fait de leur temps de fonctionnement.

Afin de protéger les composants contre les charges statiques, il est recommandé d'observer les règles suivantes :

1. Les circuits MOS doivent rester placés dans un matériau conducteur jusqu'au moment de leur utilisation. Ils ne doivent en aucun cas être stockés ou transportés dans du styropore ou sur des bandes de plastique.
2. Les personnes travaillant sur des circuits MOS doivent au préalable se décharger de leur charge statique en touchant un objet mis à la terre.
3. Les ensembles équipés de circuits MOS doivent être saisis uniquement par leur boîtier, on ne doit pas toucher les broches de raccordement.
4. On ne doit effectuer de contrôles et travaux que sur des appareils mis à la terre.
5. Ne jamais retirer ou raccorder un circuit MOS sur un appareil sous tension.
6. Les circuits MOS canal p ne doivent en aucun cas recevoir de tensions positives (en V_{cc} par rapport à la liaison vers le substrat).
7. Prescription de soudure sur les circuits MOS :
 - a) n'utiliser que des fers à souder basse tension isolés du secteur.
 - b) temps de soudure maximum : 5 secondes pour une température comprise entre 300° et 400°C.

HEF 4011 B



HEF 4066 B

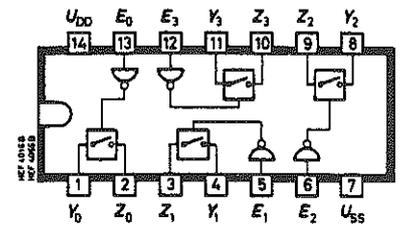
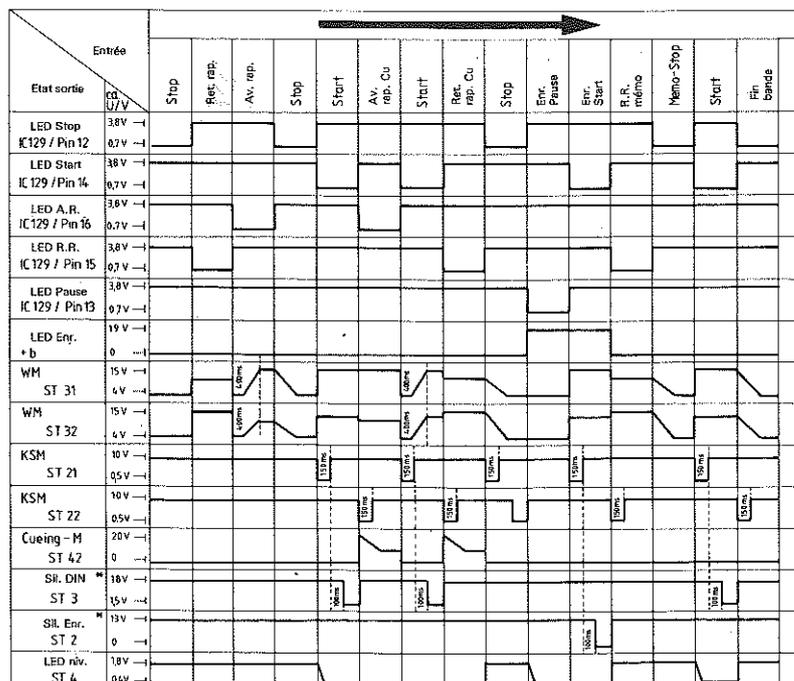
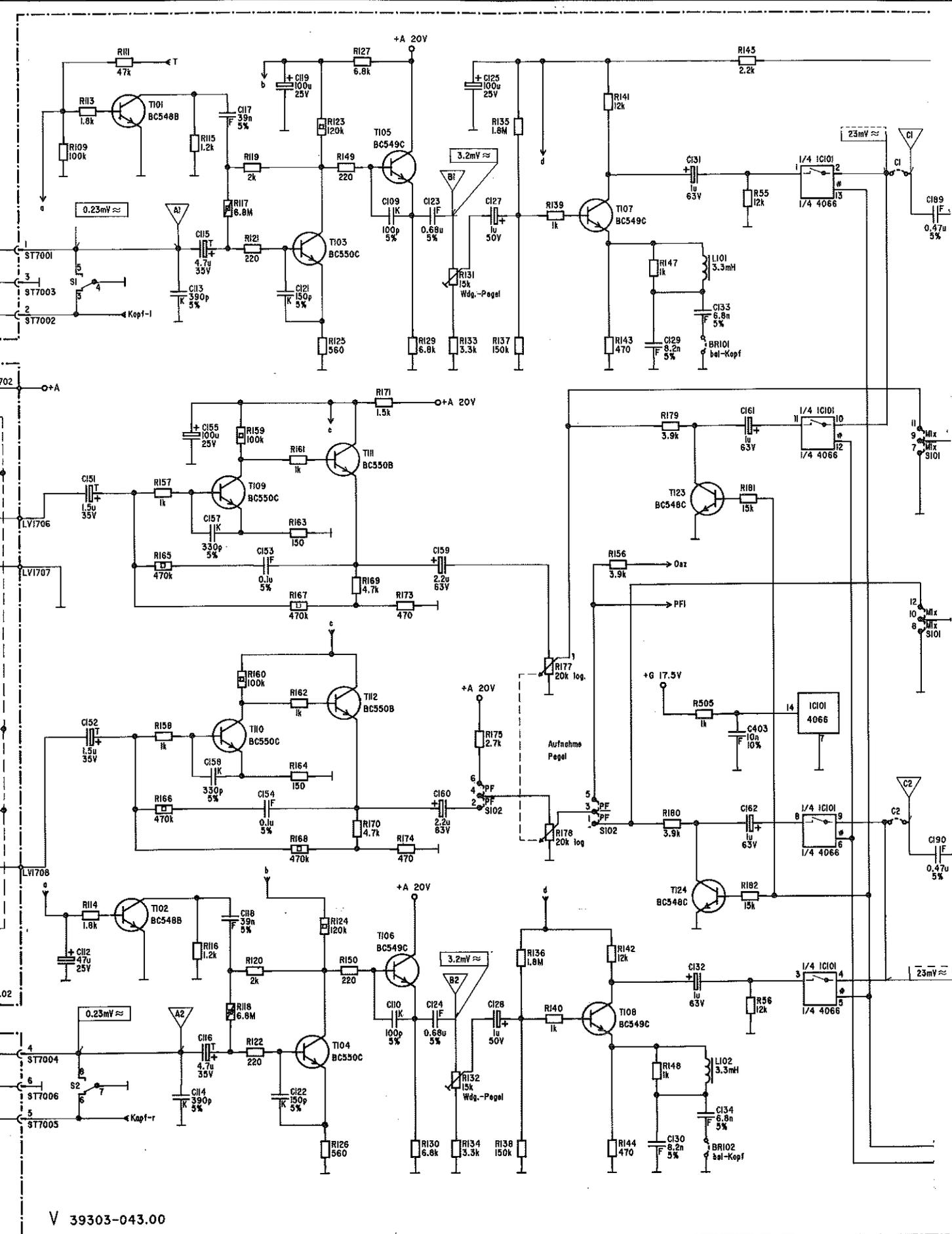


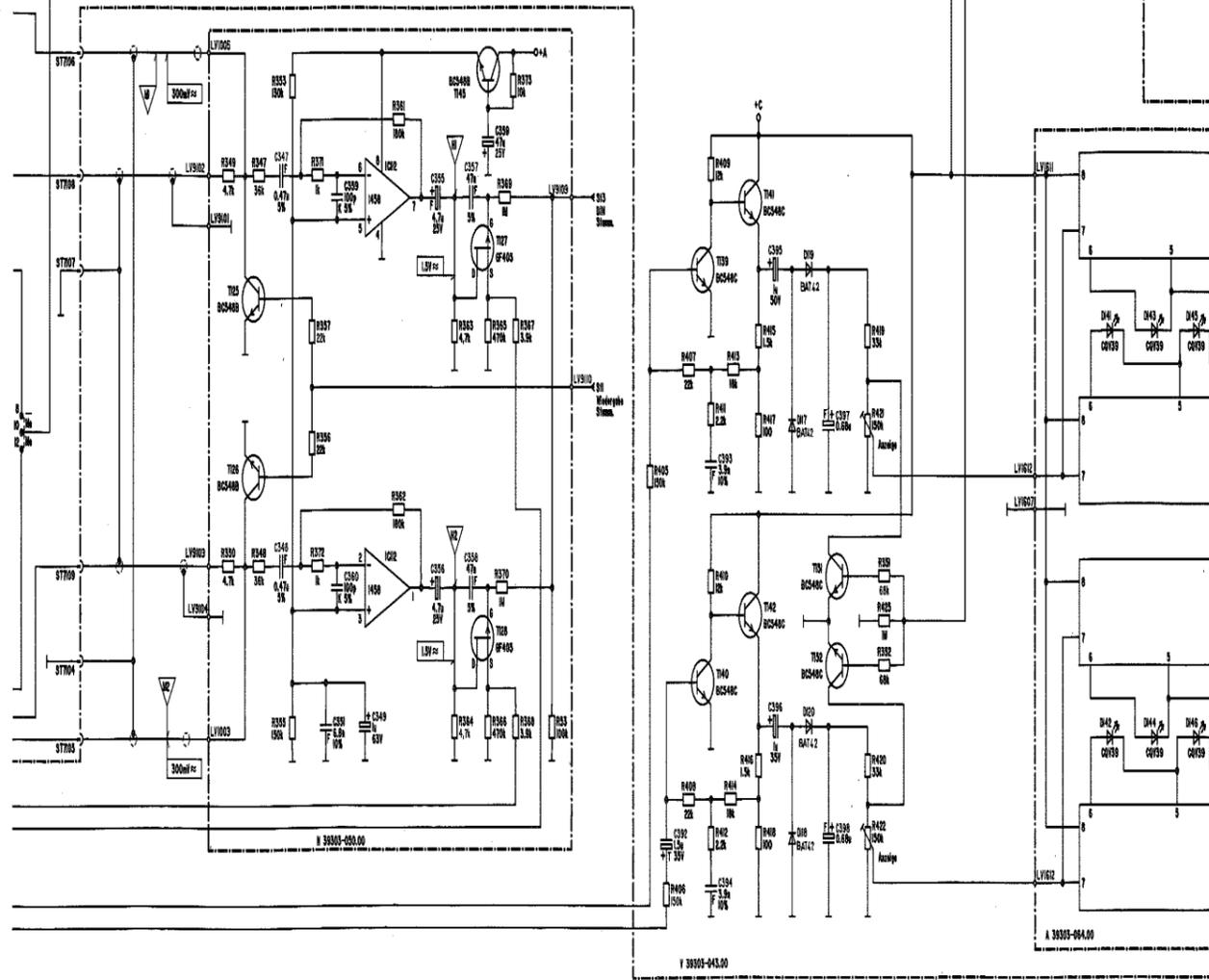
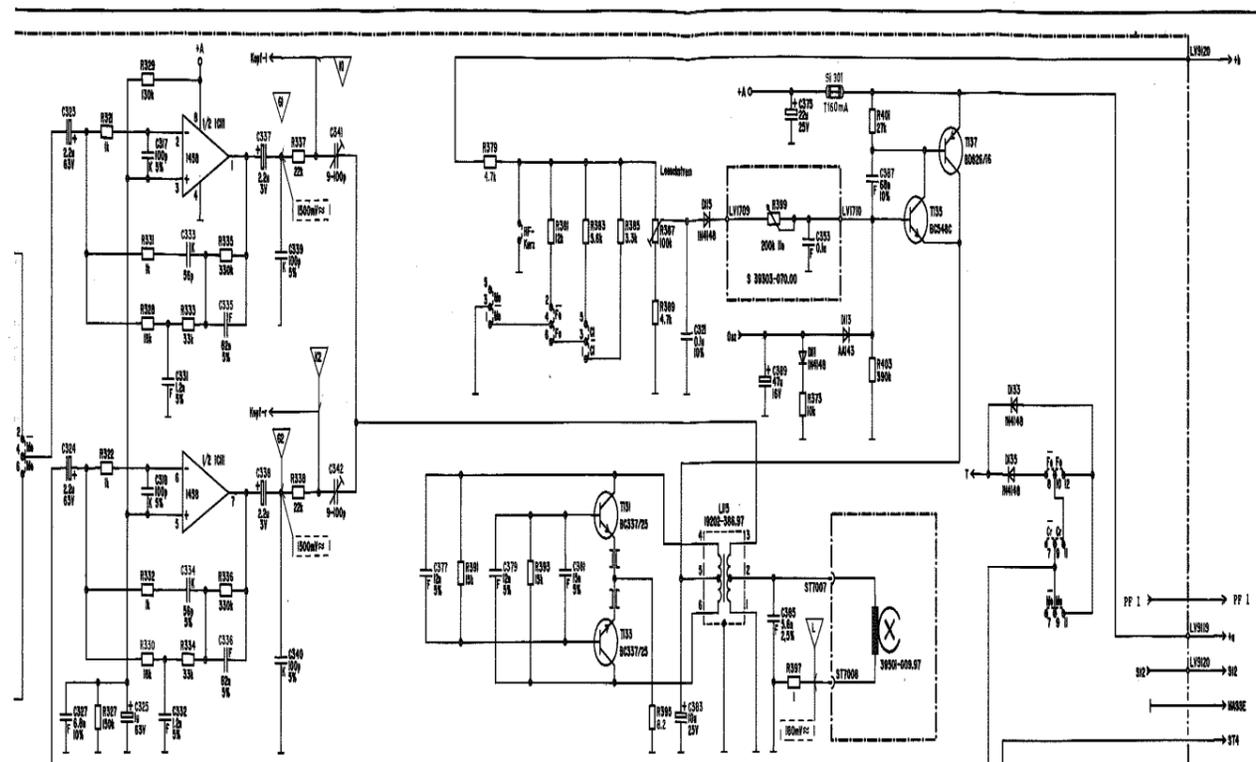
Diagramme commande mécanisme



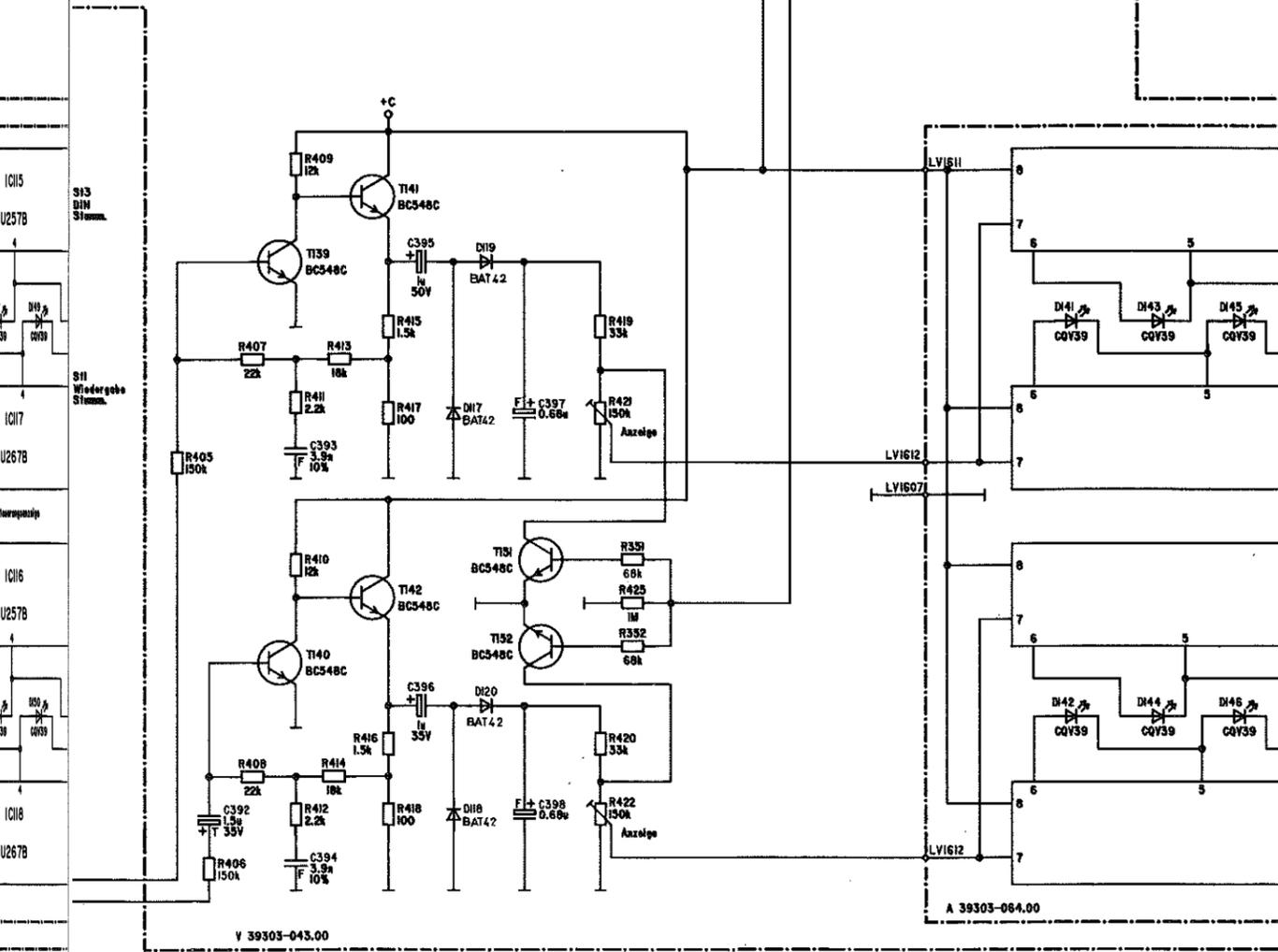
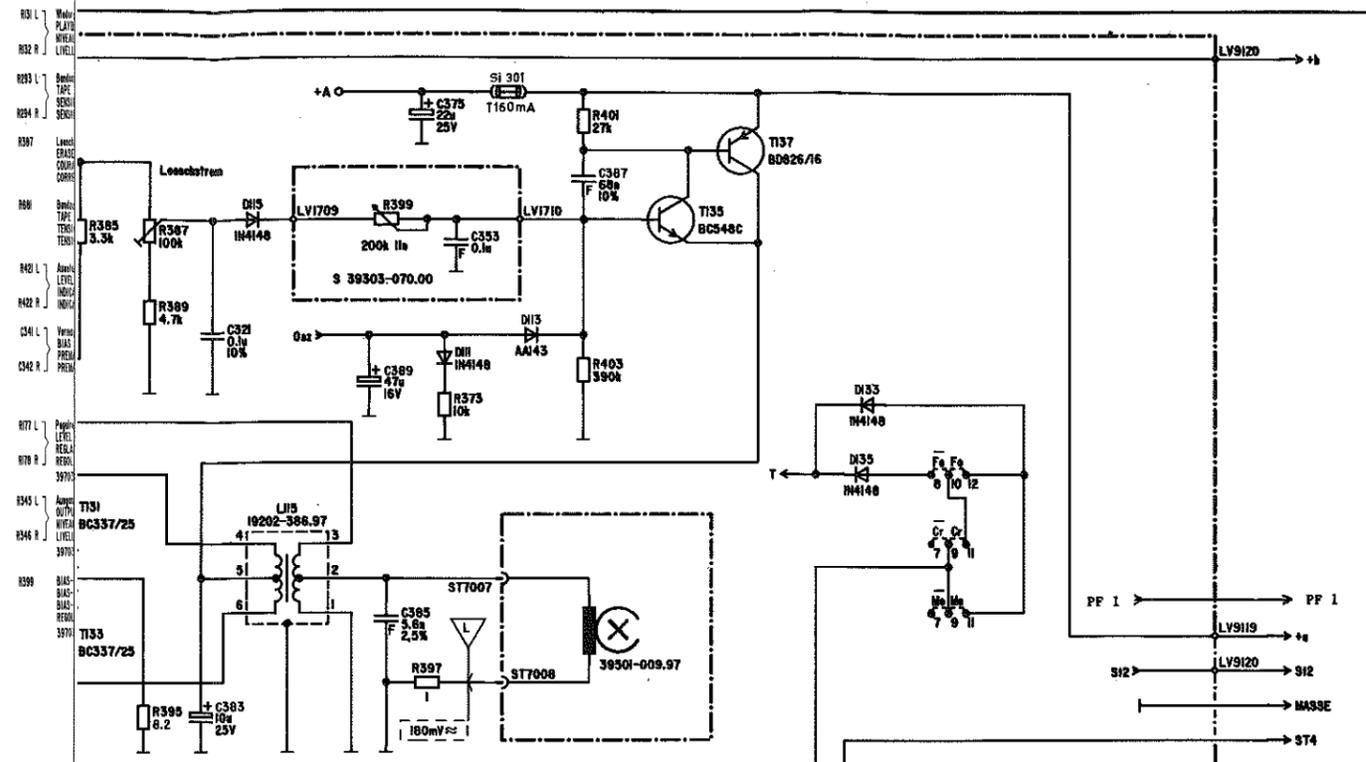


V 39303-043.00

109	113	117	121	125	129	133	137	141	145	149	153	157	161	165	169	173	177	181	185	189	193	197	201	205	209	213	217	221	225	229	233	237	241	245	249	253	257	261	265	269	273	277	281	285	289	293	297	301	305	309	313	317	321	325	329	333	337	341	345	349	353	357	361	365	369	373	377	381	385	389	393	397	401	405	409	413	417	421	425	429	433	437	441	445	449	453	457	461	465	469	473	477	481	485	489	493	497	501	505	509	513	517	521	525	529	533	537	541	545	549	553	557	561	565	569	573	577	581	585	589	593	597	601	605	609	613	617	621	625	629	633	637	641	645	649	653	657	661	665	669	673	677	681	685	689	693	697	701	705	709	713	717	721	725	729	733	737	741	745	749	753	757	761	765	769	773	777	781	785	789	793	797	801	805	809	813	817	821	825	829	833	837	841	845	849	853	857	861	865	869	873	877	881	885	889	893	897	901	905	909	913	917	921	925	929	933	937	941	945	949	953	957	961	965	969	973	977	981	985	989	993	997	1001	1005	1009	1013	1017	1021	1025	1029	1033	1037	1041	1045	1049	1053	1057	1061	1065	1069	1073	1077	1081	1085	1089	1093	1097	1101	1105	1109	1113	1117	1121	1125	1129	1133	1137	1141	1145	1149	1153	1157	1161	1165	1169	1173	1177	1181	1185	1189	1193	1197	1201	1205	1209	1213	1217	1221	1225	1229	1233	1237	1241	1245	1249	1253	1257	1261	1265	1269	1273	1277	1281	1285	1289	1293	1297	1301	1305	1309	1313	1317	1321	1325	1329	1333	1337	1341	1345	1349	1353	1357	1361	1365	1369	1373	1377	1381	1385	1389	1393	1397	1401	1405	1409	1413	1417	1421	1425	1429	1433	1437	1441	1445	1449	1453	1457	1461	1465	1469	1473	1477	1481	1485	1489	1493	1497	1501	1505	1509	1513	1517	1521	1525	1529	1533	1537	1541	1545	1549	1553	1557	1561	1565	1569	1573	1577	1581	1585	1589	1593	1597	1601	1605	1609	1613	1617	1621	1625	1629	1633	1637	1641	1645	1649	1653	1657	1661	1665	1669	1673	1677	1681	1685	1689	1693	1697	1701	1705	1709	1713	1717	1721	1725	1729	1733	1737	1741	1745	1749	1753	1757	1761	1765	1769	1773	1777	1781	1785	1789	1793	1797	1801	1805	1809	1813	1817	1821	1825	1829	1833	1837	1841	1845	1849	1853	1857	1861	1865	1869	1873	1877	1881	1885	1889	1893	1897	1901	1905	1909	1913	1917	1921	1925	1929	1933	1937	1941	1945	1949	1953	1957	1961	1965	1969	1973	1977	1981	1985	1989	1993	1997	2001	2005	2009	2013	2017	2021	2025	2029	2033	2037	2041	2045	2049	2053	2057	2061	2065	2069	2073	2077	2081	2085	2089	2093	2097	2101	2105	2109	2113	2117	2121	2125	2129	2133	2137	2141	2145	2149	2153	2157	2161	2165	2169	2173	2177	2181	2185	2189	2193	2197	2201	2205	2209	2213	2217	2221	2225	2229	2233	2237	2241	2245	2249	2253	2257	2261	2265	2269	2273	2277	2281	2285	2289	2293	2297	2301	2305	2309	2313	2317	2321	2325	2329	2333	2337	2341	2345	2349	2353	2357	2361	2365	2369	2373	2377	2381	2385	2389	2393	2397	2401	2405	2409	2413	2417	2421	2425	2429	2433	2437	2441	2445	2449	2453	2457	2461	2465	2469	2473	2477	2481	2485	2489	2493	2497	2501	2505	2509	2513	2517	2521	2525	2529	2533	2537	2541	2545	2549	2553	2557	2561	2565	2569	2573	2577	2581	2585	2589	2593	2597	2601	2605	2609	2613	2617	2621	2625	2629	2633	2637	2641	2645	2649	2653	2657	2661	2665	2669	2673	2677	2681	2685	2689	2693	2697	2701	2705	2709	2713	2717	2721	2725	2729	2733	2737	2741	2745	2749	2753	2757	2761	2765	2769	2773	2777	2781	2785	2789	2793	2797	2801	2805	2809	2813	2817	2821	2825	2829	2833	2837	2841	2845	2849	2853	2857	2861	2865	2869	2873	2877	2881	2885	2889	2893	2897	2901	2905	2909	2913	2917	2921	2925	2929	2933	2937	2941	2945	2949	2953	2957	2961	2965	2969	2973	2977	2981	2985	2989	2993	2997	3001	3005	3009	3013	3017	3021	3025	3029	3033	3037	3041	3045	3049	3053	3057	3061	3065	3069	3073	3077	3081	3085	3089	3093	3097	3101	3105	3109	3113	3117	3121	3125	3129	3133	3137	3141	3145	3149	3153	3157	3161	3165	3169	3173	3177	3181	3185	3189	3193	3197	3201	3205	3209	3213	3217	3221	3225	3229	3233	3237	3241	3245	3249	3253	3257	3261	3265	3269	3273	3277	3281	3285	3289	3293	3297	3301	3305	3309	3313	3317	3321	3325	3329	3333	3337	3341	3345	3349	3353	3357	3361	3365	3369	3373	3377	3381	3385	3389	3393	3397	3401	3405	3409	3413	3417	3421	3425	3429	3433	3437	3441	3445	3449	3453	3457	3461	3465	3469	3473	3477	3481	3485	3489	3493	3497	3501	3505	3509	3513	3517	3521	3525	3529	3533	3537	3541	3545	3549	3553	3557	3561	3565	3569	3573	3577	3581	3585	3589	3593	3597	3601	3605	3609	3613	3617	3621	3625	3629	3633	3637	3641	3645	3649	3653	3657	3661	3665	3669	3673	3677	3681	3685	3689	3693	3697	3701	3705	3709	3713	3717	3721	3725	3729	3733	3737	3741	3745	3749	3753	3757	3761	3765	3769	3773	3777	3781	3785	3789	3793	3797	3801	3805	3809	3813	3817	3821	3825	3829	3833	3837	3841	3845	3849	3853	3857	3861	3865	3869	3873	3877	3881	3885	3889	3893	3897	3901	3905	3909	3913	3917	3921	3925	3929	3933	3937	3941	3945	3949	3953	3957	3961	3965	3969	3973	3977	3981	3985	3989	3993	3997	4001	4005	4009	4013	4017	4021	4025	4029	4033	4037	4041	4045	4049	4053	4057	4061	4065	4069	4073	4077	4081	4085	4089	4093	4097	4101	4105	4109	4113	4117	4121	4125	4129	4133	4137	4141	4145	4149	4153	4157	4161	4165	4169	4173	4177	4181	4185	4189	4193	4197	4201	4205	4209	4213	4217	4221	4225	4229	4233	4237	4241	4245	4249	4253	4257	4261	4265	4269	4273	4277	4281	4285	4289	4293	4297	4301	4305	4309	4313	4317	4321	4325	4329	4333	4337	4341	4345	4349	4353	4357	4361	4365	4369	4373	4377	4381	4385	4389	4393	4397	4401	4405	4409	4413	4417	4421	4425	4429	4433	4437	4441	4445	4449	4453	4457	4461	4465	4469	4473	4477	4481	4485	4489	4493	4497	4501	4505	4509	4513	4517	4521	4525	4529	4533	4537	4541	4545	4549	4553	4557	4561	4565	4569	4573	4577	4581	4585	4589	4593	4597	4601	4605	4609	4613	4617	4621	4625	4629	4633	4637	4641	4645	4649	4653	4657	4661	4665	4669	4673	4677	4681	4685	4689	4693	4697	4701	4705	4709	4713	4717	4721	4725	4729	4733	4737	4741	4745	4749	4753	4757	4761	4765	4769	4773	4777	4781	4785	4789	4793	4797	4801	4805	4809	4813	4817	4821	4825	4829	4833	4837	4841	4845	4849	4853	4857	4861	4865	4869	4873	4877	4881	4885	4889	4893	4897	4901	4905	4909	4913	4917	4921	4925	4929	4933	4937	4941	4945	4949	4953	4957	4961	4965	4969	4973	4977	4981	4985	4989	4993	4997	5001	5005	5009	5013	5017	5021	5025	5029	5033	5037	5041	5045	5049	5053	5057	5061	5065	5069	5073	5077	5081	5085	5089	5093	5097	5101	5105	5109	5113	5117	5121	5125	5129	5133	5137	5141	5145	5149	5153	5157	5161	5165	5169	5173	5177	5181	5185	5189	5193	5197	5201	5205	5209	5213	5217	5221	5225	5229	5233	5237	5241	5245	5249	5253	5257	5261	5265	5269	5273	5277	5281	5285	5289	5293	5297	5301	5305	5309	5313	5317	5321	5325	5329	5333	5337	5341	5345	5349	5353	5357	5361	5365	5369	5373	5377	5381	5385	5389	5393	5397	5401	5405	5409	5413	5417	5421	5425	5429	5433	5437	5441	5445	5449	5453	5457	5461	5465	5469	5473	5477	5481	5485	5489	5493	5497	5501	5505	5509	5513	5517	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--



327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

R131 L	Wider	PLAY	NIVEAU	LIVEL
R132 R	Wider	PLAY	NIVEAU	LIVEL
R293 L	Bandw	TAP	SENSI	SENSI
R294 R	Bandw	TAP	SENSI	SENSI
R307	Leuch	FRASE	COURR	CORRE
R601	Bandw	TAP	SENSI	SENSI
R421 L	Ausst	LEVEL	INDIC	INDIC
R422 R	Ausst	LEVEL	INDIC	INDIC
C341 L	Varic	BIAS	PREM	PREM
C342 R	Varic	BIAS	PREM	PREM
R177 L	Papier	LEVEL	REGLA	REGOL
R178 R	Papier	LEVEL	REGLA	REGOL
R345 L	Ausgeg	OUTPUT	NIVEAU	LIVEL
R346 R	Ausgeg	OUTPUT	NIVEAU	LIVEL
R399	BIAS-	BIAS-	REGON	REGON

pegel
K LEVEL
REPRODUCTION
DI RIPRODUZIONE

indlichkeit
SITIVITY
ITE DE BANDE
ITA DI BANDA

afstrom
EAD CURRENT
ETE D'EFFACEMENT
E TESTINA DI CANCELLAZIONE

NSION
DE BANDE
E DEL NASTRO

ungensign
NDICATION
EUR DE NIVEAU
ORE DI LIVELLO

rtisierung
LTAGE
NETISATION
NETIZZAZIONE

er
ONTROL
DE NIVEAU
ORE DI LIVELLO
48.07

pegel
K LEVEL
DE SORTIE
D'USCITA
29.00

ler
ONTROL
GLADE
ORE-BIAS
049.01

A = Aufnahme
RECORD
ENREGISTREMENT
REGISTRAZIONE

W = Wiedergabe
PLAYBACK
REPRODUCTION
RIPRODUZIONE

S = Start
START
START
START

P = Pause
PAUSE
PAUSE
PAUSA

VL = Vorlauf
FORWARD WIND
RETOUR RAPID
AVVOLGIMENTO

RL = Rucklauf
REWIND
AVANCE RAPIDE
RIAVVOLGIMENTO

MI = Mikro
MIKRO
MICROPHONE
MICRO

Ro = Radio
RADIO
RADIO
RADIO

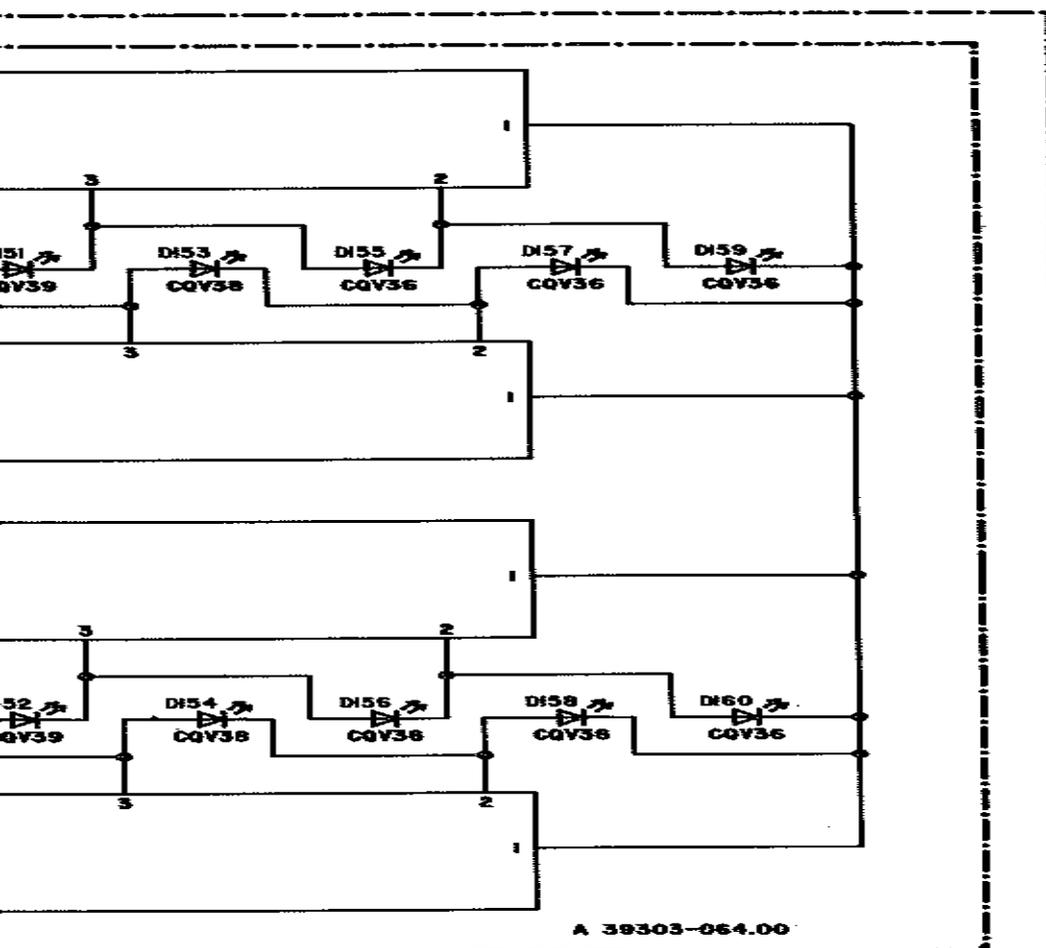
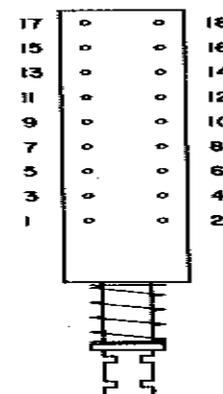
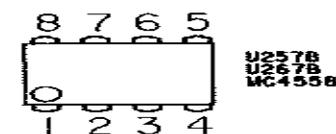
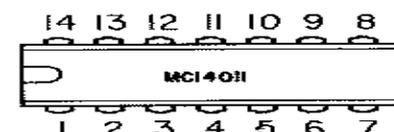
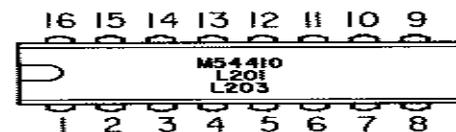
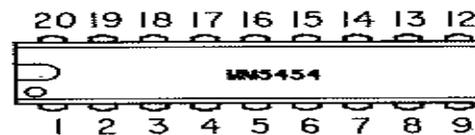
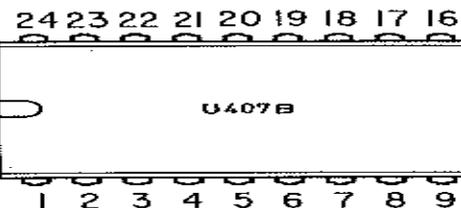
Ein = Ein
ON
MARCHE
ACCESO

Fa
Cr
FeCr
Mo } Bandarten
Tape Types
TYPES DES BANDES
SPECIE DI BANDA

L = linker Kanal
LEFT CHANNEL
CANAL DE GAUCHE
CANALE SINISTRO

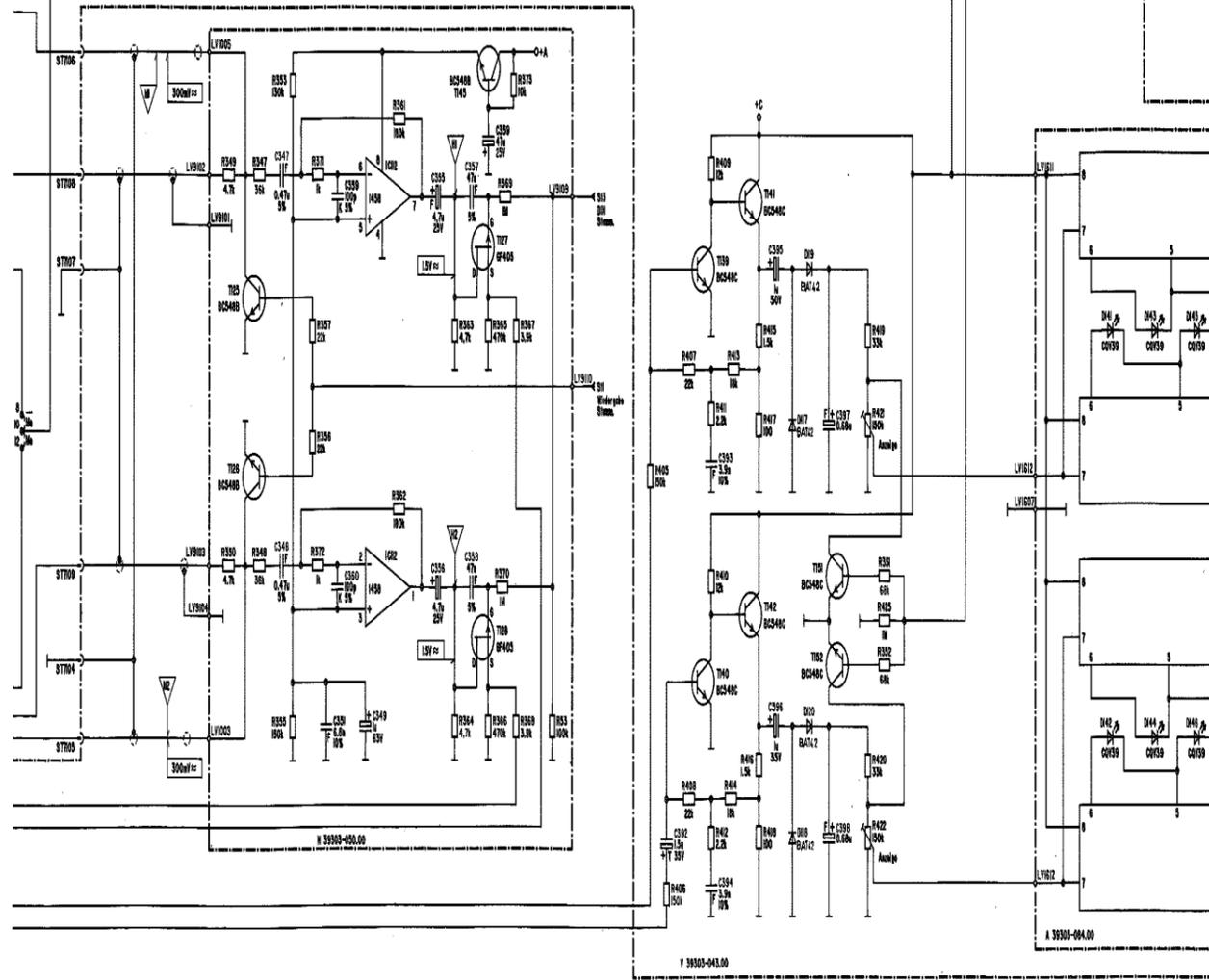
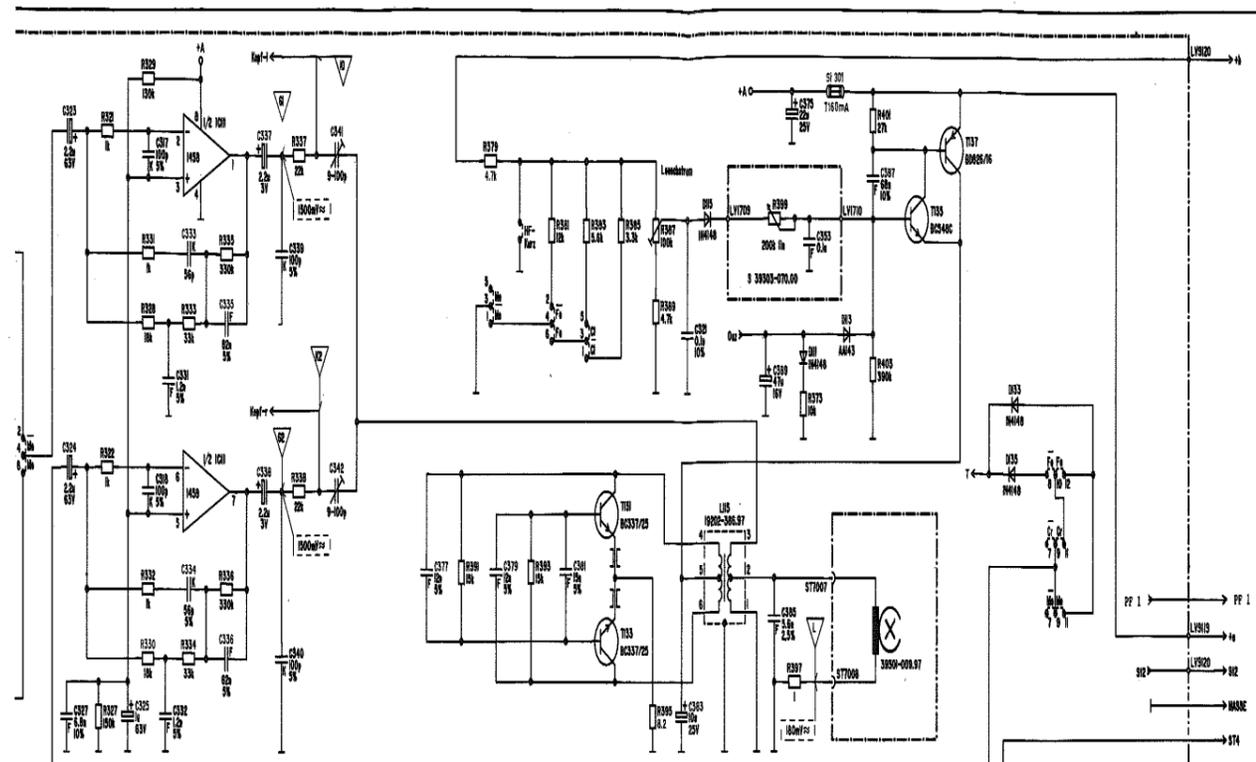
R = rechter Kanal
RIGHT CHANNEL
CANAL DE DROITE
CANALE DESTRO

⌋⌋ Ferrit - Perle
FERRITE BEAD
PERLE FERRITE
9647-027.97

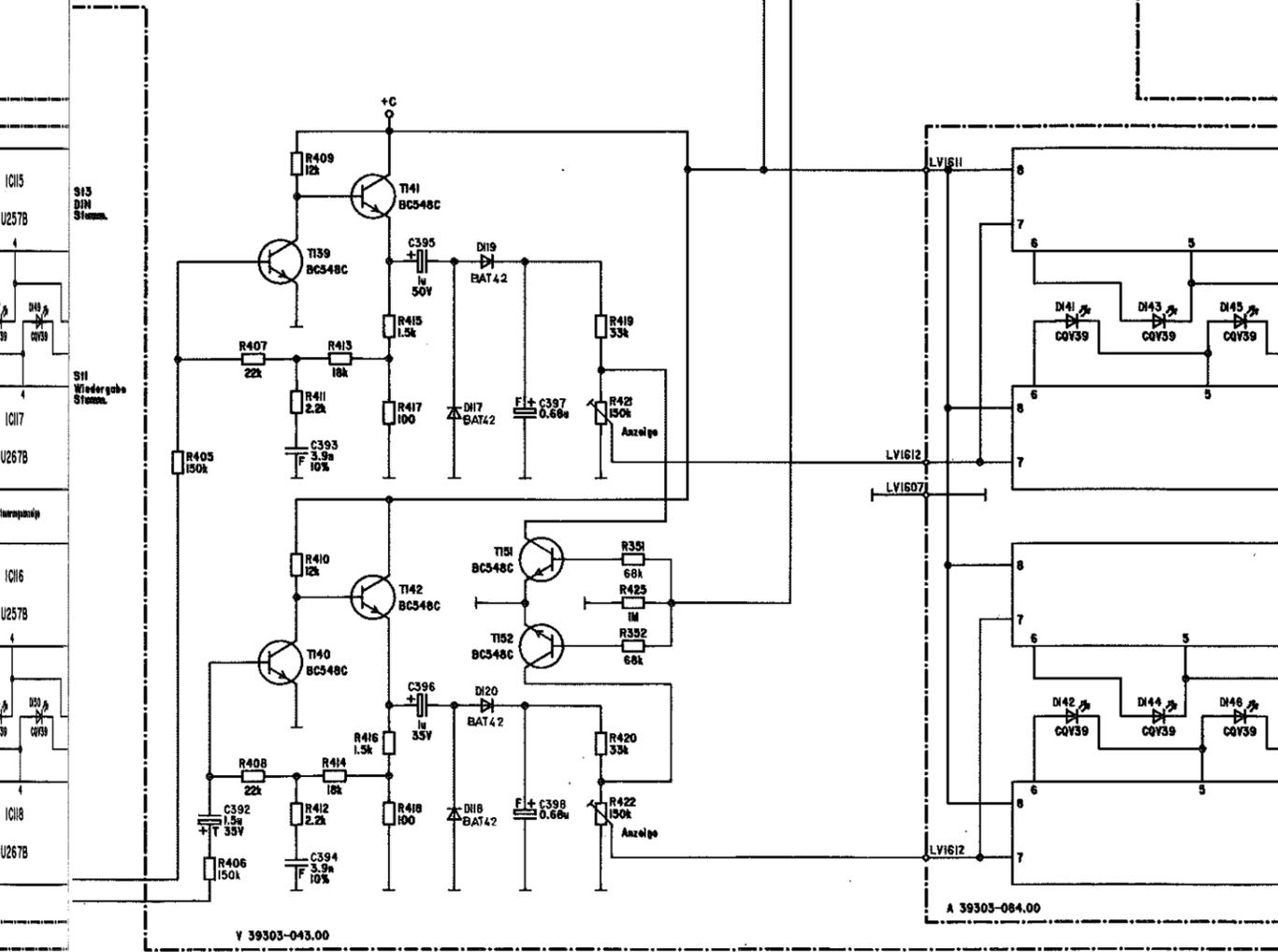
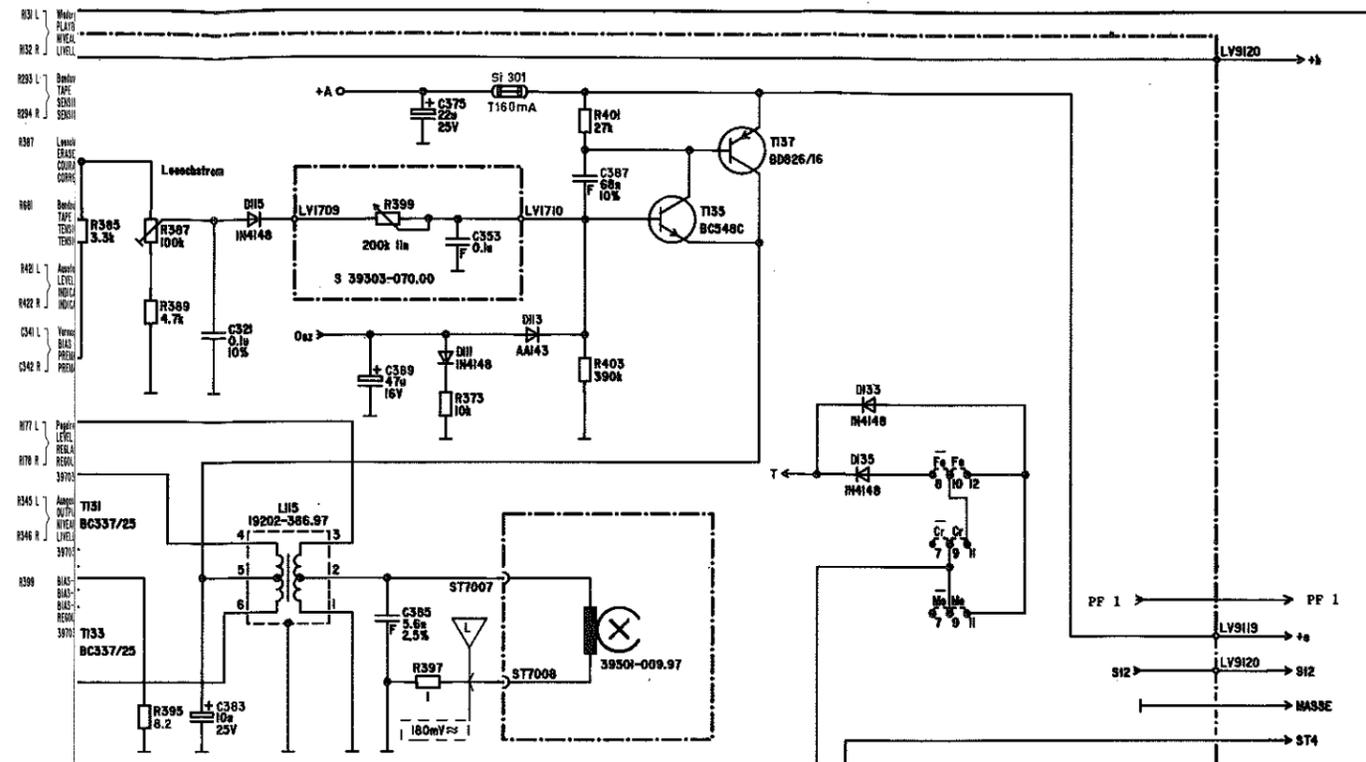


151	153	155	157	159
152	154	156	158	160

Ansicht von der Lötseite
SOLDER TAG VIEW
VUE COTE SOUDURES
VISTA DAL LATO DELLE SALDATURE

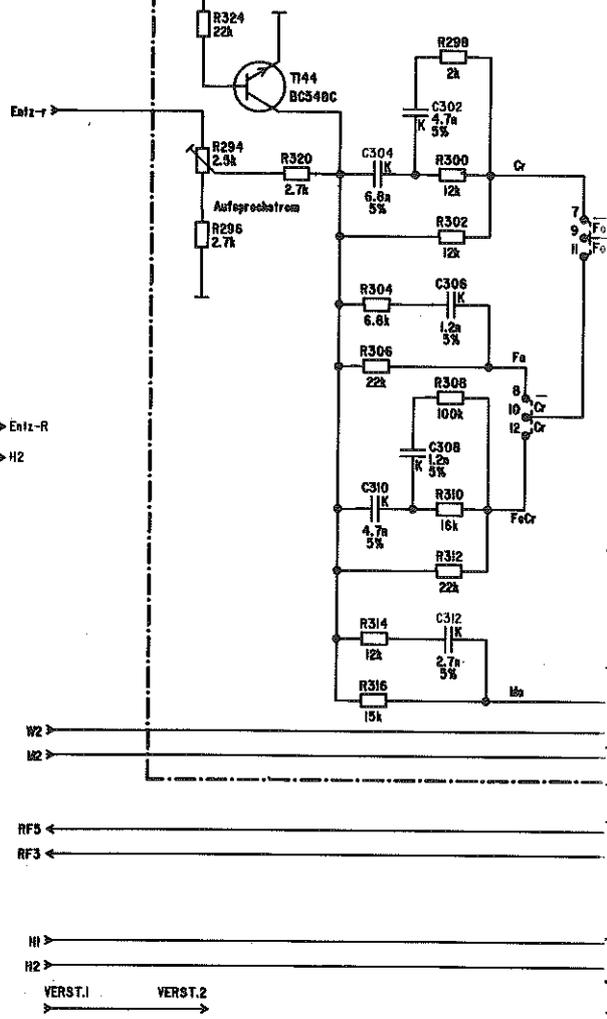
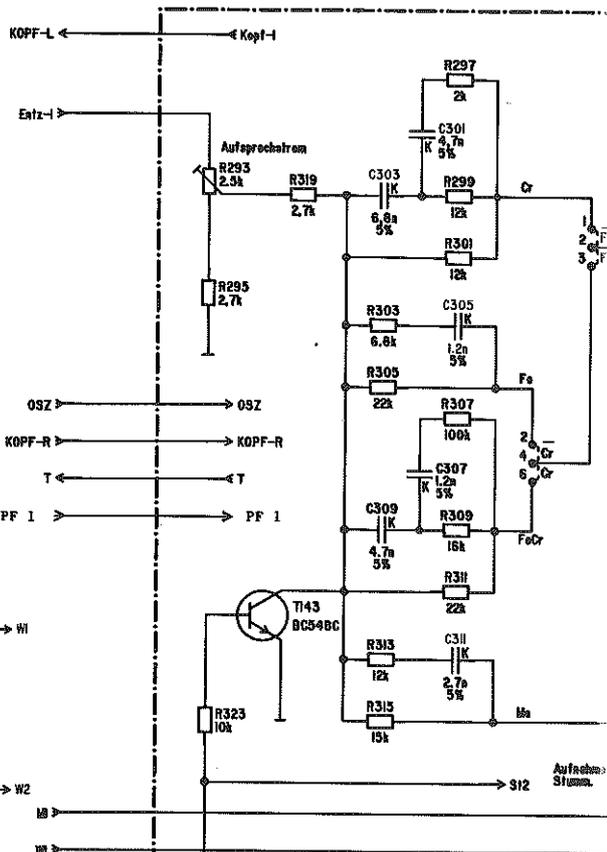
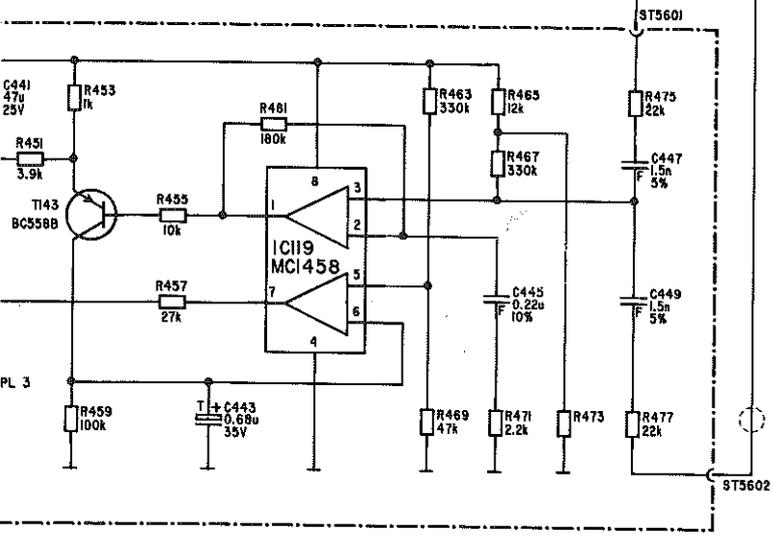
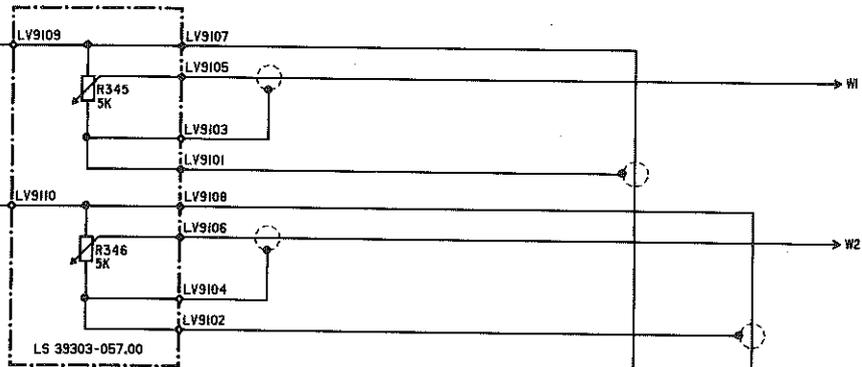
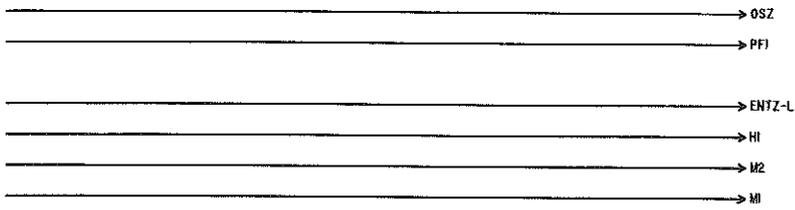


327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

- R31 L } Wider
- R32 R } PLAYS
- R293 L } NIVEAU
- R294 R } NIVEAU
- R293 L } Banden
- R294 R } TAPE
- R387 } Leucht
- R387 } ERASE
- R387 } COUR
- R387 } CORR
- R601 } Banden
- R601 } TAPE
- R601 } TENS
- R601 } TENS
- R421 L } Ausst
- R422 R } LEVEL
- R421 L } INDIC
- R422 R } INDIC
- C341 L } Verme
- C342 R } BIAS
- C341 L } PREM
- C342 R } PRIM
- R177 L } Pegel
- R178 R } LEVEL
- R177 L } REGLA
- R178 R } REGLA
- R345 L } Ausgeg
- R346 R } QU TPL
- R345 L } NIVEAU
- R346 R } NIVEAU
- R399 } BIAS-
- R399 } BIAS-
- R399 } REGR
- R399 } REGR

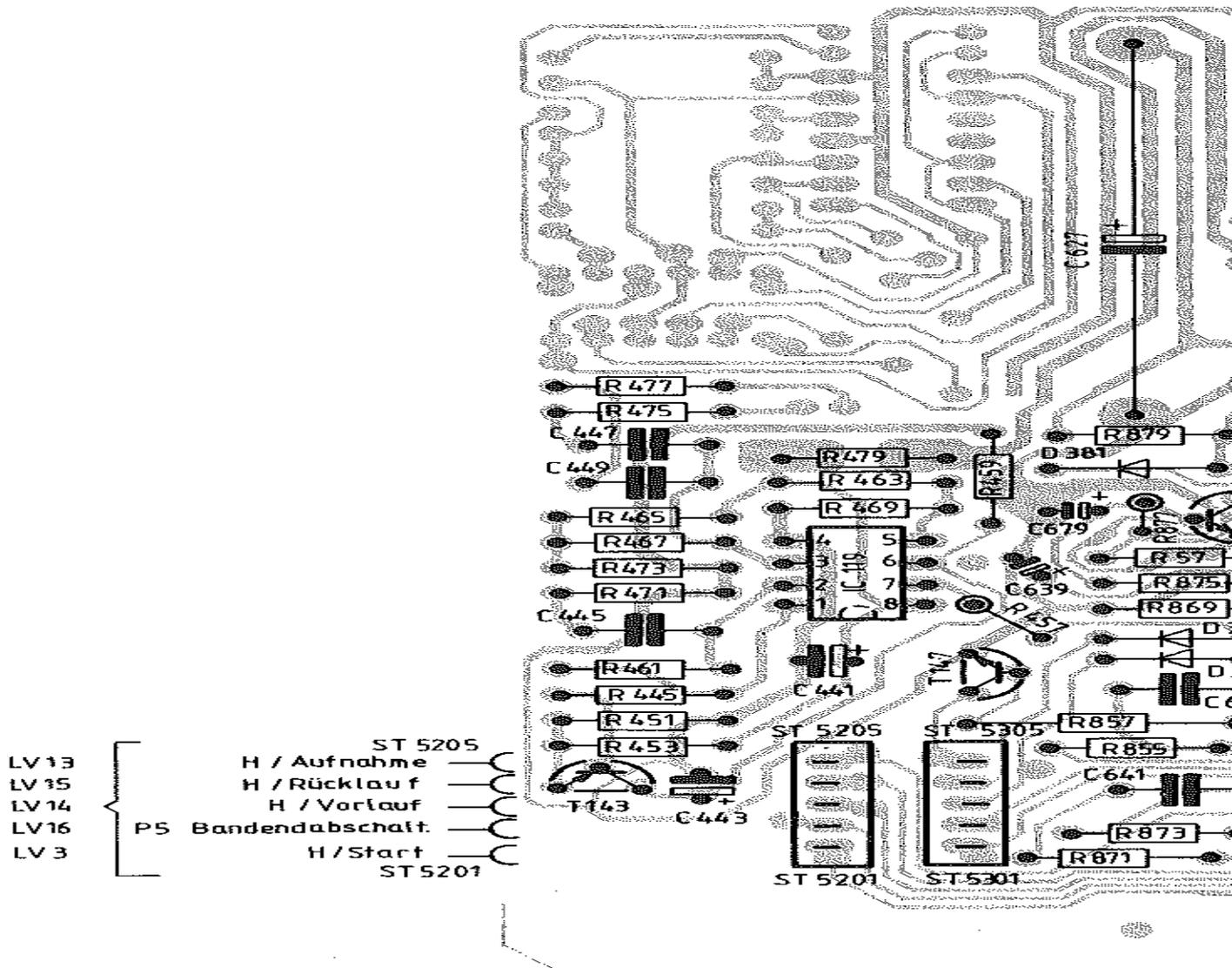


451	453	455	461	463	465	475
459	457	466	469	471	467	477
443		445				447
						449

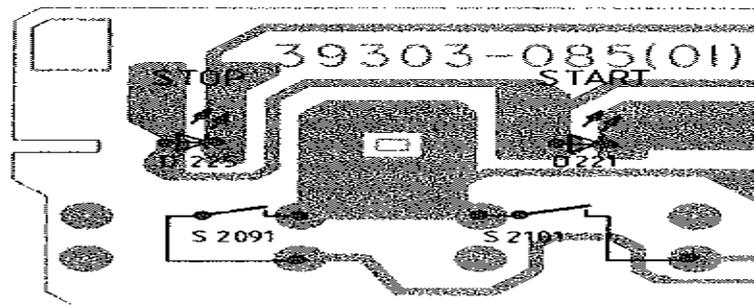
D														
C	303 309 301 307 305 311													
R	293	296	323	319	303	308	313	315	297	299	301	307	309	311
	294	296	324	320	304	306	314	316	298	300	302	308	310	312

Suchlauf-Logik-Platte, Lötseite
SEARCH LOGIC BOARD, SOLDER SIDE
C.I. RECHERCHE AUTOMATIQUE, COTE DES SOUDURES
PIASTRA LOGICA RICERCA AUTOMATIQUE, LATO SALDATURE

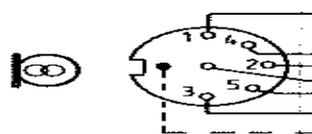
39303-146(01)

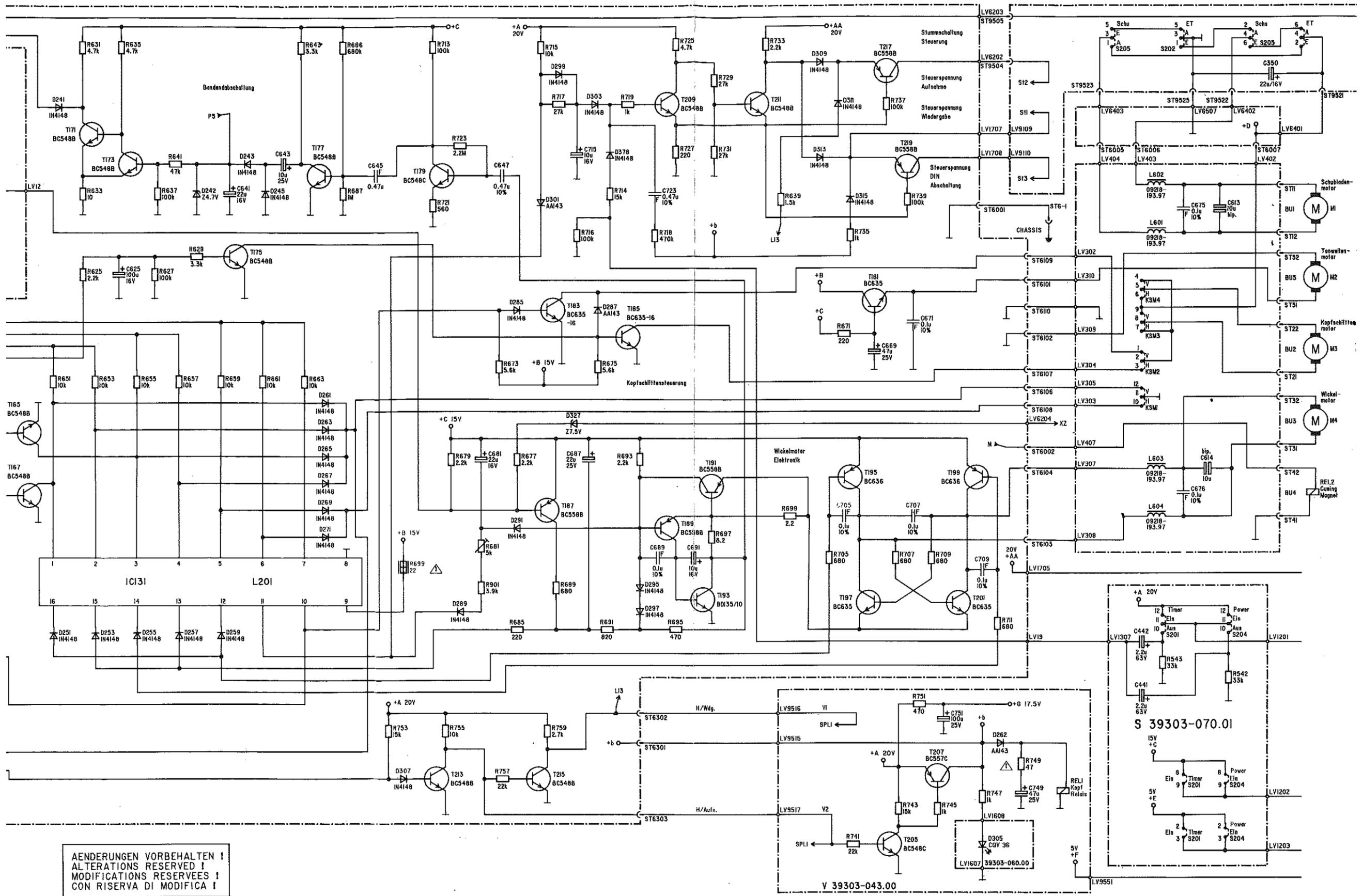


Schalter-Platte, Lötseite
SWITCH PANEL, SOLDER SIDE
C.I. COMMUTATEURS, COTE DES SOUDURES
PIASTRA COMMUTATORE, LATO SALDATURE



Micro-Platte, Lötseite
MICROPHONE BOARD, SOLDER SIDE
C.I. MICRO, COTE DES SOUDURES
PIASTRA MICROFONO, LATO SALDATURE





AENDERUNGEN VORBEHALTEN !
 ALTERATIONS RESERVED !
 MODIFICATIONS RESERVEES !
 CON RISERVA DI MODIFICA !

241	251	253	255	257	242	259	243	245	261	265	267	269	271	307	289	285	291	301	299	327	287	378	295	297	309	311	315	305	262	749	442	441	675	676	613	614	350										
625	626	635	637	641	629	641	643	643	686	686	687	713	723	681	677	715	689	729	733	689	691	729	733	639	699	671	705	669	705	669	737	709	751	749	441	675	676	613	614	350							
651	625	631	635	637	641	629	659	661	643	686	687	753	699	721	679	755	901	673	757	685	717	759	716	675	691	693	725	727	695	731	697	733	639	699	671	705	741	705	741	707	739	743	745	711	747	543	542

Bestückungsseite

COMPONENT SIDE

VUE DU COTE DES COMPOSANTS

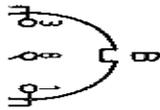
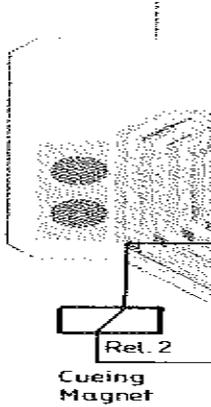
LATO COMPONENTI

Lötseite

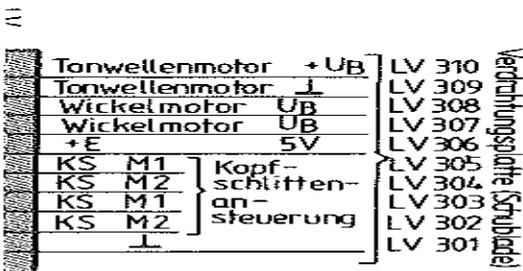
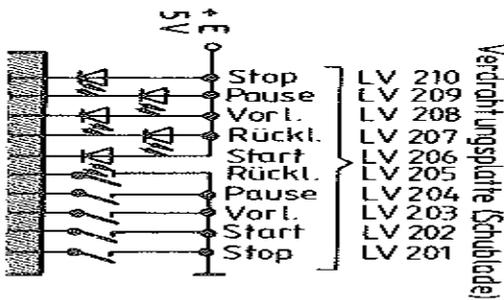
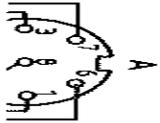
SOLDER SIDE

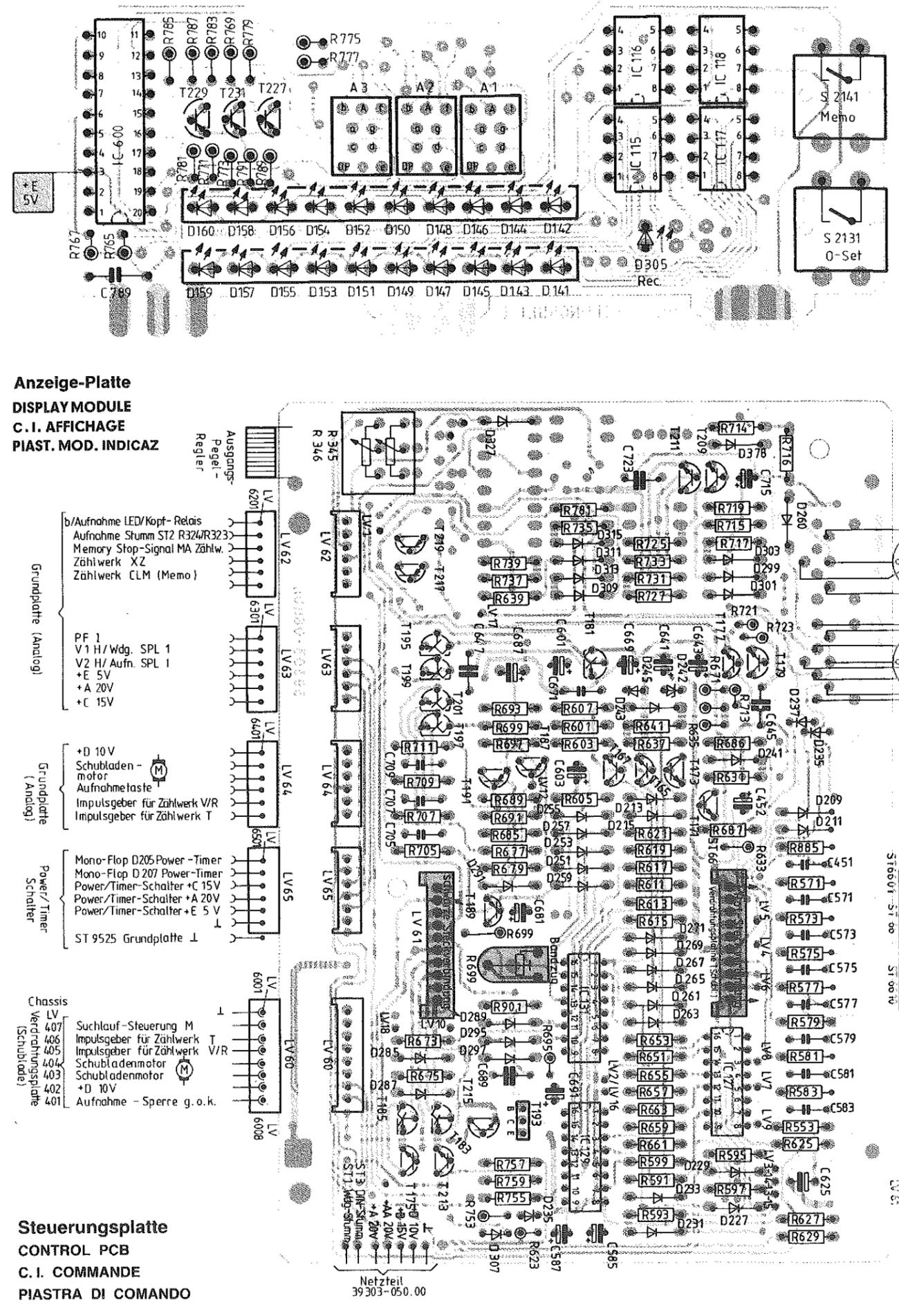
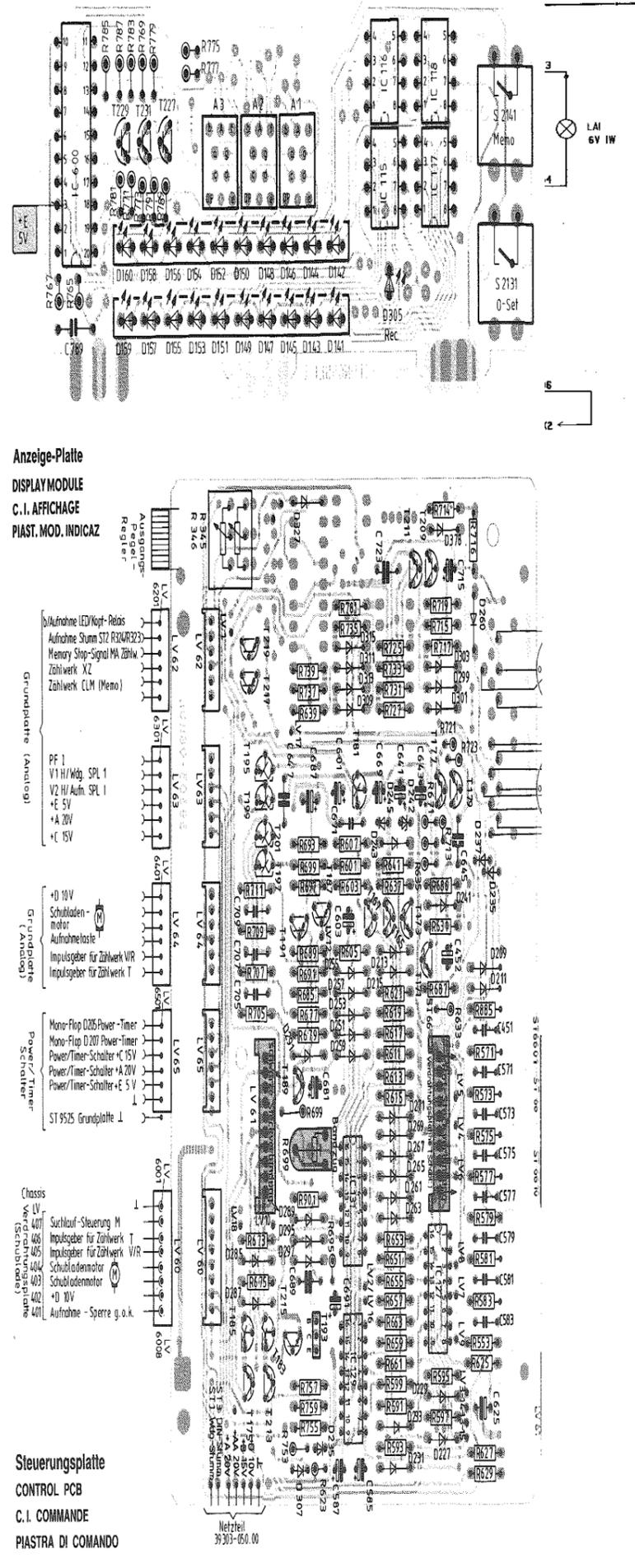
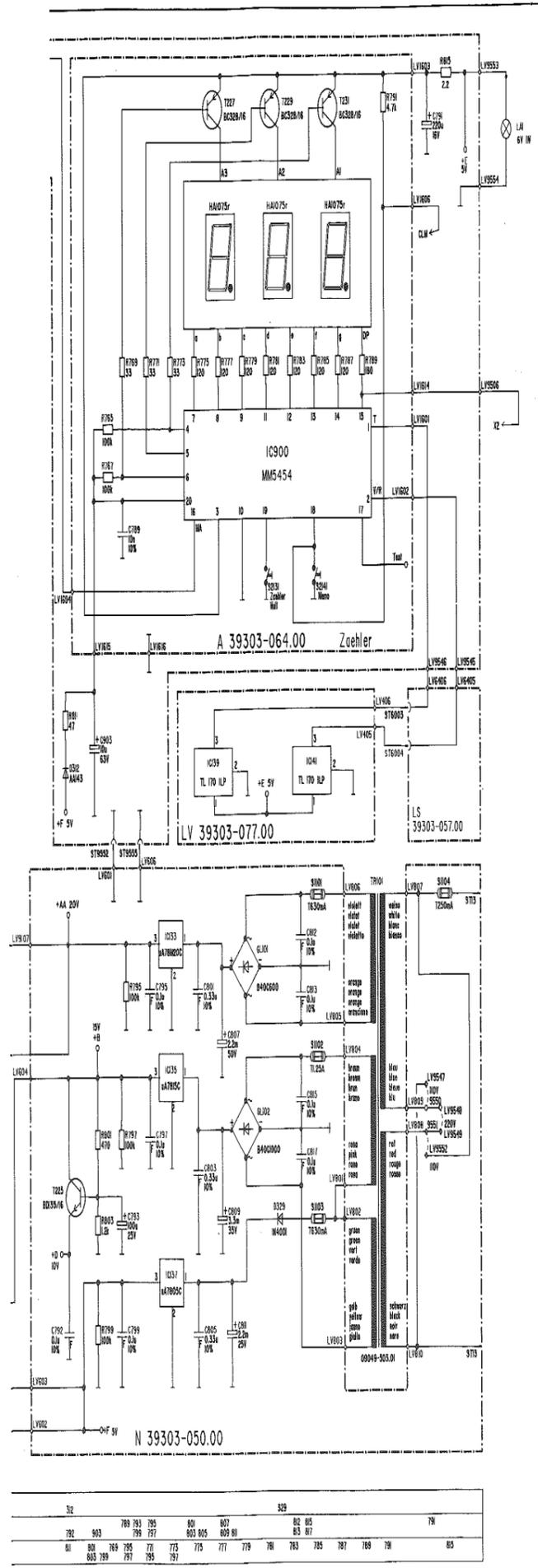
COTE DES SOUDURES

LATO SALDATURE



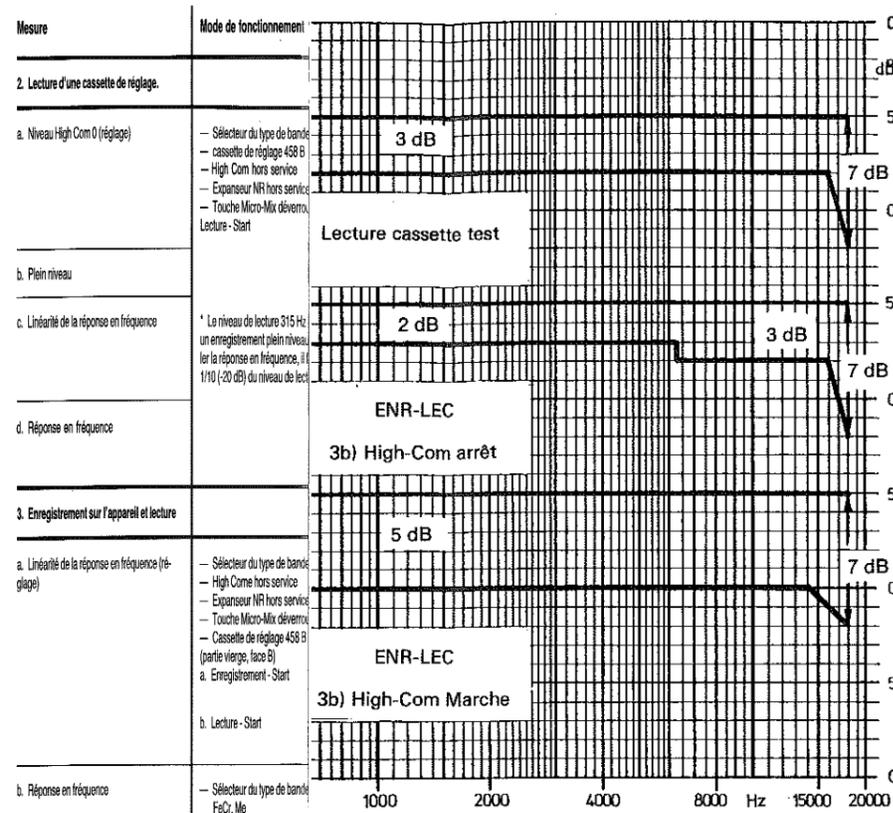
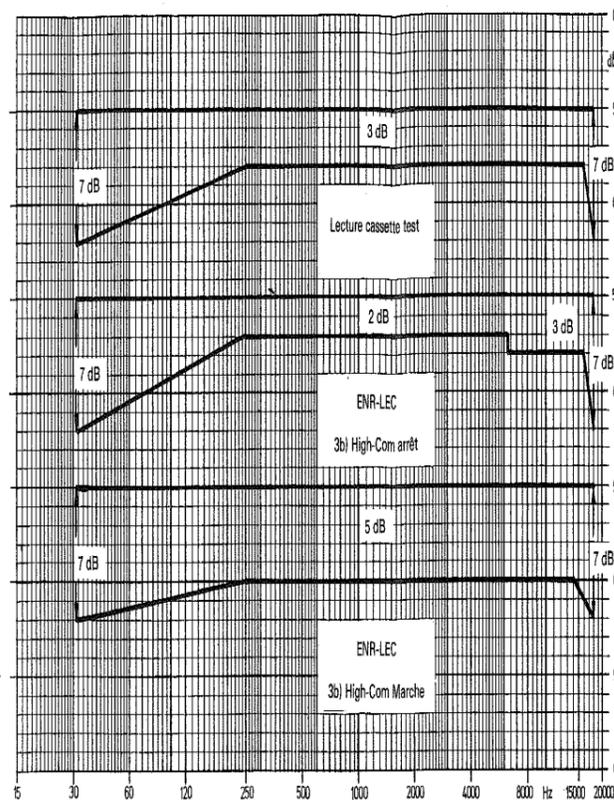
Télécommande





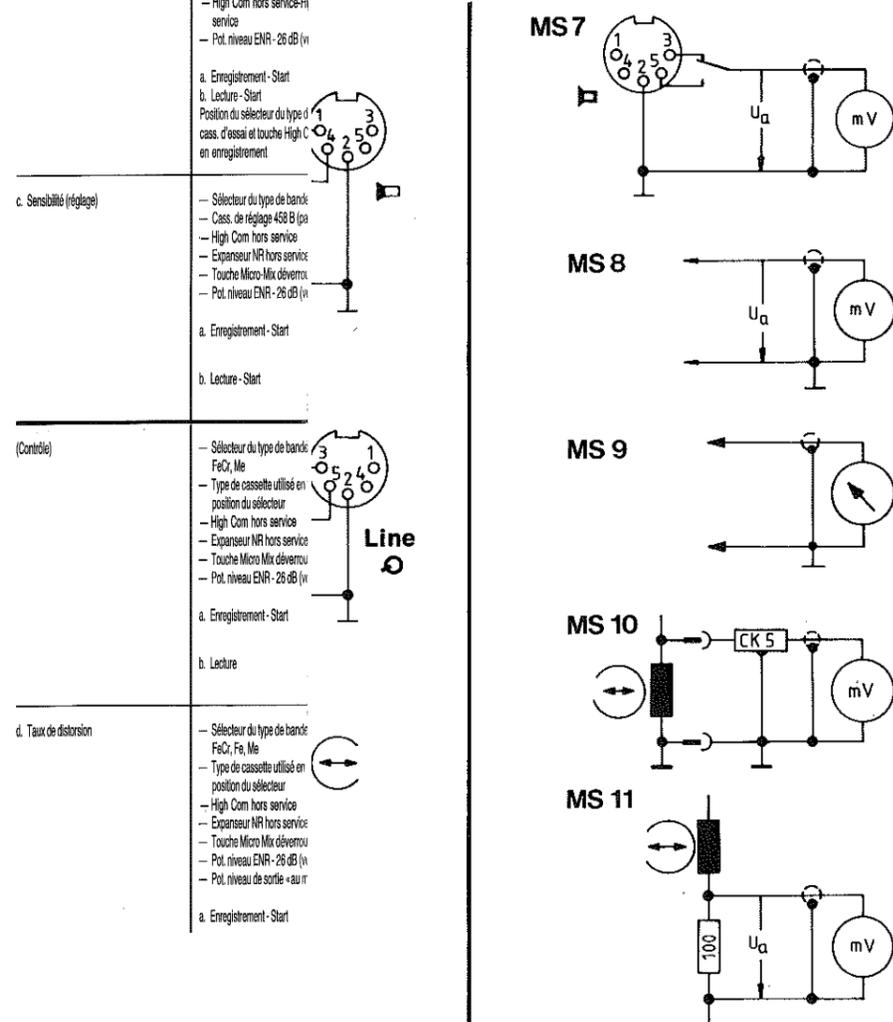
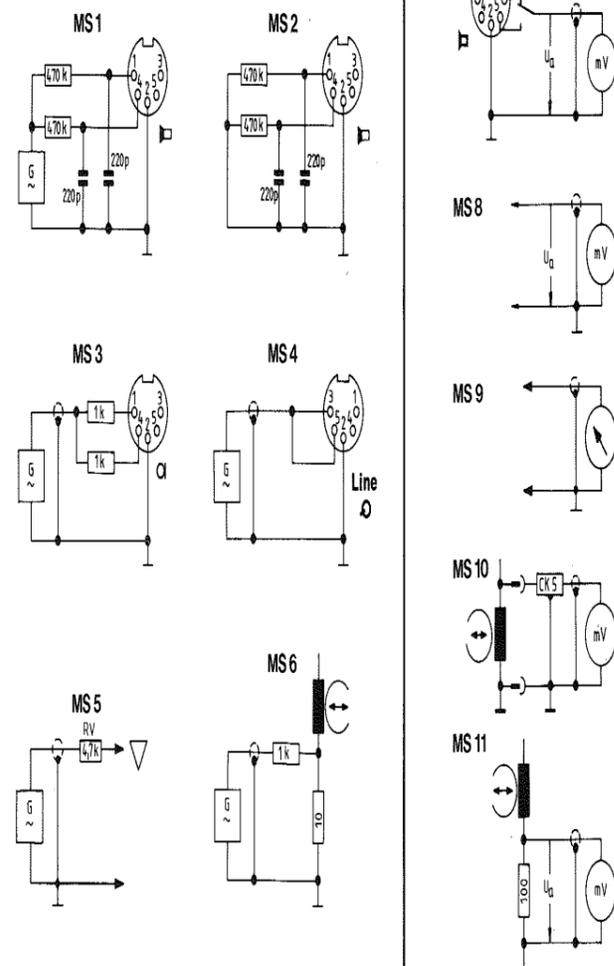
	Injection			Exigence	
	Entrée	Fréquence	U_e	Sortie	
<p>s sur Cr</p> <p>illée</p> <p>correspond à . Pour calculer utiliser fréquence 315 Hz.</p>	Face A 2 ^e partie	315 Hz		MS 8 sur pts de mesure : G :  D : 	$U_s = 750$ (Lorsque avec 200 $U_s = 600$
		315 Hz		MS 7	$U_s = 1,9$
	Face A 2 ^e , 3 ^e partie	315 Hz 12,5 kHz		MS 7	U_s 315 Hz U_s 12,5 kHz
		40 Hz 315 Hz 12,5 kHz		MS 7	Plage de
<p>s sur Cr</p> <p>illée</p>	MS 1	333 Hz	25 mV régler U_s avec pot. niveau EN	MS 8 sur pts de mesure G :  D : 	a. Enreg U_s 333 Hz Δ pot. niv
		16 kHz	U_e const.		MS 7
<p>s sur Cr, Fe,</p> <p>illée</p> <p>fonction de</p> <p>gh Com en</p> <p>ir § 3a)</p> <p>e bandes,</p> <p>om comme</p>	MS 1	30 Hz ↓ 18 kHz	25 mV	MS 7	a. Enreg High Cor High Cor
		b. Lectur Plage de page 28			
<p>s sur Cr</p> <p>(tie vierge)</p> <p>illée</p> <p>ir § 3a)</p>	MS 1	333 Hz	250 mV	MS 8 sur pts de mesure G :  D : 	a. Enreg $U_s = 300$
					b. Lectur $U_s = 300$
<p>s sur Fe,</p> <p>onction de la</p> <p>illée</p> <p>ir § 3a)</p>	MS 1	333 Hz	250 mV	MS 8 sur pts de mesure G :  D : 	a. Enreg $U_s = 300$
					b. Lectur $U_s = 300$
<p>s sur Cr,</p> <p>onction de la</p> <p>illée</p> <p>ir § 3a)</p> <p>maximum»</p>	MS 1	333 Hz	500 mV	MS 8 sur pts de mesure G :  D : 	a. Enreg $U_s = 600$

Plage de tolérances



Circuits de mesure

1 à 6 = Entrées
7 à 11 = Sorties



Mesure	Mode de fonctionnement
2. Lecture d'une cassette de réglage.	
a. Niveau High Com 0 (réglage)	<ul style="list-style-type: none"> Sélecteur du type de bande cassette de réglage 458 B High Com hors service Expansur NR hors service Touche Micro-Mix déverrou Lecture - Start
b. Plein niveau	
c. Linéarité de la réponse en fréquence	<ul style="list-style-type: none"> * Le niveau de lecture 315 Hz d'un enregistrement plein niveau ler la réponse en fréquence, il f/110 (-20 dB) du niveau de lect
d. Réponse en fréquence	
3. Enregistrement sur l'appareil et lecture	
a. Linéarité de la réponse en fréquence (réglage)	<ul style="list-style-type: none"> Sélecteur du type de bande High Com hors service Expansur NR hors service Touche Micro-Mix déverrou Cassette de réglage 458 B (partie vierge, face B) a. Enregistrement - Start
b. Lecture - Start	
b. Réponse en fréquence	<ul style="list-style-type: none"> Sélecteur du type de bande FeCr, Me Touche Micro-Mix déverrou Expansur NR hors service Type de cassettes utilisé et la position du sélecteur High Com hors service-Hi service Pot. niveau ENR - 26 dB (v) a. Enregistrement - Start b. Lecture - Start Position du sélecteur du type d'essai et touche High C en enregistrement
c. Sensibilité (réglage)	<ul style="list-style-type: none"> Sélecteur du type de bande Cass. de réglage 458 B (pa High Com hors service Expansur NR hors service Touche Micro-Mix déverrou Pot. niveau ENR - 26 dB (v) a. Enregistrement - Start b. Lecture - Start
(Contrôle)	<ul style="list-style-type: none"> Sélecteur du type de bande FeCr, Me Type de cassette utilisé en position du sélecteur High Com hors service Expansur NR hors service Touche Micro Mix déverrou Pot. niveau ENR - 26 dB (v) a. Enregistrement - Start b. Lecture
d. Taux de distorsion	<ul style="list-style-type: none"> Sélecteur du type de bande FeCr, Fe, Me Type de cassette utilisé en position du sélecteur High Com hors service Expansur NR hors service Touche Micro Mix déverrou Pot. niveau ENR - 26 dB (v) Pot. niveau de sortie « au r a. Enregistrement - Start

Mesure	Mode de fonctionnement	Injection			Exigence	Remarques
		Entrée	Fréquence	U _i		
e. Plein Niveau	b. Lecture - Start Position du sélecteur du type de bandes, cass. d'essai High Com comme enregistrement	MS 1	333 Hz	Régler U _e en ENR p. obtenir K3 = 3% en LEC	MS 7	b. Lecture U _s Cr = 1,5 V ± 1 dB K ₃ ≤ 4 % U _s Fe, FeCr, Me = 1,5 V ± 1 dB K ₃ ≤ 2 % c. Enregistrement
	c. Enregistrement					
	d. Lecture - Start Position du sélecteur du type de bandes et cassette comme enregistrement					
f. Tension perturbatrice sur bande Tension de bruit non pondérée eff. selon DIN Tension de bruit pondérée eff. courbe A	— Sélecteur du type de bandes sur Cr, Fe, FeCr, Me — Type de cassette utilisé en fonction de la position du sélecteur — High Com hors service-High Com en service — Expansur NR hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — Pot. niveau ENR - 26 dB (voir § 3a) — Pot. niveau de sortie « au maximum »	MS 1	333 Hz	Régler U _e en ENR p. obtenir K3 = 3% en LEC	MS 7	a. Enregistrement K3 = 3%
	a. Enregistrement - Start					
	b. Lecture - Start				MS 7	b. Lecture U _s Δ 0 dB (Noter la valeur)
	c. Enregistrement - Start	MS 2				c. Enregistrement (Effacer l'enregistrement a)
	d. Lecture - Start					d. Lecture Tension de bruit non pondérée eff. DIN Tension de bruit pondérée courbe A eff. High-Com E.S. H.S. E.S. H.S. U _s Cr ≥ 65 dB ≥ 48 dB ≥ 72 dB ≥ 53 dB U _s Fe ≥ 64 dB ≥ 48 dB ≥ 72 dB ≥ 53 dB U _s FeCr ≥ 68 dB ≥ 51 dB ≥ 74 dB ≥ 56 dB U _s Me ≥ 65 dB ≥ 51 dB ≥ 74 dB ≥ 56 dB
g. Diaphonie sur bande	— Sélecteur du type de bandes sur Cr — Cassette Cr — High Com hors service — Expansur NR hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — Pot. niveau ENR - 26 dB (voir § 3a)	MS 1	1 kHz	500 mV		a. Enregistrement
	a. Enregistrement - Start b. Lecture - Start				MS 7	b. Lecture $\frac{U_s \text{ piste 1}}{U_s \text{ piste 2}} = \frac{U_s \text{ piste 2}}{U_s \text{ piste 1}} \geq 26 \text{ dB}$
h. Efficacité d'effacement	— Sélecteur du type de bandes sur Cr, Fe, FeCr, Me — Type de cassette utilisé en fonction de la position du sélecteur — High Com hors service — Expansur NR hors service — Pot. niveau ENR - 26 dB (voir § 3a) — Réglage de préamplification, pos. 0	MS 1	1 kHz	500 mV		a. Enregistrement
	a. Enregistrement - Start b. Lecture - Start				MS 7	b. Lecture U _s Δ 0 dB Plein Niveau (noter la valeur)
	c. Enregistrement - Start — Pot. niveau ENR au mini. (en butée à gauche)	MS 2				c. Enregistrement Efface l'enregistrement a
	d. Lecture - Start					d. Lecture U _s plein niveau (b) ≥ 65 dB U _s après effacement (d)
Mesure sélective (1 kHz)						
4. Oscillateur HF						
a. Fréquence d'effacement	— Sélecteur du type de bandes sur Me — Réglage de préamplification, pos. 0 Enregistrement - Start				MS 9 sur pt de mesure L R 387	f = 105 kHz ± 5 kHz
b. Courant de la tête d'effacement					MS 8 sur pt de mesure L	I = 180 mA ± 5 mA Δ 180 mV ± 5 mV
Réglage : L 115						

Mesure	Mode de fonctionnement	Fréquence	U _i	Exigence	Remarques
	b. bande Cr				
	c. bande FeCr				
	d. bande Fe				
	e. plage de réglage tension préamplification				
	b. Lecture U _s Cr = 1,5 V ± 1 dB K ₃ ≤ 4 % U _s Fe, FeCr, Me = 1,5 V ± 1 dB K ₃ ≤ 2 % c. Enregistrement				
	d. Lecture U _s Cr ≥ 1,2 V U _s Fe, FeCr, Me ≥ 1,6 V				
	a. Enregistrement K3 = 3%				
5. Amplificateur d'enregistrement					
a. Sensibilité en enregistrement	— High Com hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — Expansur NR hors service — HF court circuitée par strap « H » — Pot. niveau ENR « au maximum » Enregistrement - Start Radio Micro Disque Line				
	b. Lecture U _s Δ 0 dB (Noter la valeur)				
	c. Enregistrement (Effacer l'enregistrement a)				
	d. Lecture Tension de bruit non pondérée eff. DIN Tension de bruit pondérée courbe A eff. High-Com E.S. H.S. E.S. H.S. U _s Cr ≥ 65 dB ≥ 48 dB ≥ 72 dB ≥ 53 dB U _s Fe ≥ 64 dB ≥ 48 dB ≥ 72 dB ≥ 53 dB U _s FeCr ≥ 68 dB ≥ 51 dB ≥ 74 dB ≥ 56 dB U _s Me ≥ 65 dB ≥ 51 dB ≥ 74 dB ≥ 56 dB				
Enregistrement - Start					
b. Réponse en fréquence (correction)	— High Com hors service — Expansur NR hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — HF court circuitée par strap « H » — Pot. niveau ENR - 26 dB (voir § 3a) — Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me				
	a. Enregistrement				
	b. Lecture U _s piste 1 = U _s piste 2 / U _s piste 1 ≥ 35 dB				
	c. Enregistrement (Effacer l'enregistrement a)				
	d. Lecture U _s plein niveau (b) ≥ 65 dB U _s après effacement (d)				
Mesure sélective (1 kHz)					
c. Plage de réglage du courant de tête	— High Com hors service — Expansur NR hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — HF court circuitée par strap « H » — Pot. niveau ENR - 26 dB (voir § 3a) — Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me				
	a. Enregistrement				
	b. Lecture U _s Δ 0 dB Plein Niveau (noter la valeur)				
	c. Enregistrement Efface l'enregistrement a				
	d. Lecture U _s plein niveau (b) ≥ 65 dB U _s après effacement (d)				
Mesure sélective (1 kHz)					
d. Taux de distorsion ENR	— Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me				
	a. Enregistrement				
	b. Lecture U _s Δ 0 dB Plein Niveau (noter la valeur)				
	c. Enregistrement Efface l'enregistrement a				
	d. Lecture U _s plein niveau (b) ≥ 65 dB U _s après effacement (d)				
Mesure sélective (1 kHz)					
d. Taux de distorsion ENR	— Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me				
	a. Enregistrement				
	b. Lecture U _s Δ 0 dB Plein Niveau (noter la valeur)				
	c. Enregistrement Efface l'enregistrement a				
	d. Lecture U _s plein niveau (b) ≥ 65 dB U _s après effacement (d)				
Mesure sélective (1 kHz)					
d. Taux de distorsion ENR	— Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me				
	a. Enregistrement				
	b. Lecture U _s Δ 0 dB Plein Niveau (noter la valeur)				
	c. Enregistrement Efface l'enregistrement a				
	d. Lecture U _s plein niveau (b) ≥ 65 dB U _s après effacement (d)				
Mesure sélective (1 kHz)					

Mesure	Mode de fonctionnement
c. Plage de réglage de la tension de préamplification	— Sélecteur du type de bandes Fe, FeCr Enregistrement - Start a. bande Me
	b. bande Cr
	c. bande FeCr
	d. bande Fe
	e. plage de réglage tension préamplification
5. Amplificateur d'enregistrement	
a. Sensibilité en enregistrement	— High Com hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — Expansur NR hors service — HF court circuitée par strap « H » — Pot. niveau ENR « au maximum » Enregistrement - Start Radio Micro Disque Line
	b. Réponse en fréquence (correction)
	— High Com hors service — Expansur NR hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — HF court circuitée par strap « H » — Pot. niveau ENR - 26 dB (voir § 3a) — Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me
Enregistrement - Start	
c. Plage de réglage du courant de tête	— High Com hors service — Expansur NR hors service — Touche Micro Mix déverrouillée — HF court circuitée par strap « H » — Pot. niveau ENR - 26 dB (voir § 3a) — Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me
	Enregistrement - Start
d. Taux de distorsion ENR	— Sélecteur du type de bandes a. bande Cr b. bande Fe c. bande FeCr d. bande Me
	Enregistrement - Start

	Injection Entrée	Fréquence	U _e	Exigence Sortie
ur Me, Cr,				MS 10
e IF-kurz » m »	MS 1 MS 3 MS 4 MS 4	333 Hz	30 mV ± 1 dB 0,5 mV ± 1 dB 60 mV ± 1 dB 60 mV ± 1 dB	MS 8 sur pts de mesure G :  D : 
e IF-kurz » § 3a) ur :	MS 1	333 Hz 40 Hz 1 kHz 6,3 kHz 10 kHz 12,5 kHz 16 kHz 18 kHz 333 Hz	50 mV	MS 11
e IF-kurz » ur :	MS 1	333 Hz 40 Hz 1 kHz 6,3 kHz 10 kHz 12,5 kHz 16 kHz 18 kHz 333 Hz		MS 11
e IF-kurz » § 3a) ur Cr	MS 1	333 Hz	500 mV	MS 11
ur Cr IF-kurz »	MS 1	1 kHz	500 mV	MS 8 sur pts de mesure G :  D : 

	Injection			Exigence		Remarques
	Entrée	Fréquence	U_e	Sortie		
illée « HF-kurz »	MS 5 sur pts de mesure G : D : avec résist. RV = 4,7 kΩ	40 Hz	Régler U_e pour $U_s = 600$ mV	MS 8 sur pts de mesure G : D : MS 9 $f_{entr.}$ sur br. 6 du C.I. High Com IC 103 G IC 104 D	$U_s = 600$ mV ± 10 mV $f_{entr.} = 80$ Hz régler pour obtenir une tension en dents de scie symétrique et une fréquence d'entrée doublée (doubleur de fréquence)	Dessouder le strap C1/C2 Réglage : G : R 217 D : R 218
		333 Hz	Régler U_e pour $U_s = 600$ mV $U_e \Delta 0$ dB	MS 8 U_s sur pts de mesure G : D :	b. $U_s = 600$ mV $\Delta 0$ dB c. $U_s = 600$ mV ± 1 dB $U_s = 160$ mV ± 2 dB $U_s = 164$ mV ± 2 dB $U_s = 120$ mV ± 2 dB $U_s = 107$ mV ± 2 dB	
illée	MS 5 sur pts de mesure G : D : avec résist. RV = 4,7 kΩ	333 Hz	Régler U_e pr $U_s = 600$ mV $U_e \Delta 0$ dB	MS 8 U_s sur pts de mesure G : D :	$U_s = 600$ mV $\Delta 0$ dB $U_s = + 2,4$ dB ± 2 dB $U_s = - 34,0$ dB ± 3 dB $U_s = - 31,0$ dB ± 3 dB $U_s = - 29,0$ dB ± 3 dB	
		333 Hz 333 Hz 6,3 kHz 10 kHz	$U_e = 0$ dB $U_e = - 20$ dB $U_e = - 20$ dB $U_e = - 20$ dB $U_e = - 20$ dB			
sur Cr	MS 1	10 kHz 333 Hz	500 mV	MS 8 sur pts de mesure G : D :	$U_{s, 10 \text{ kHz}}$ $U_{s, 333 \text{ Hz}}$ $\frac{U_{s, 10 \text{ kHz}}}{U_{s, 333 \text{ Hz}}} = 5 \dots 9$ dB	
illée sur Cr (voir § 3a)	MS 1	333 Hz	500 mV	MS 8 sur pts de mesure G : D :	$U_s = 600$ mV $\Delta 0$ dB 1. $U_s = U_s + 0,5$ dB (635,5 mV) 1 ^{re} LED rouge (+ 1 dB) s'allume 2. $U_s = 0$ dB (= 600 mV) LED jaune s'allume, 1 ^{re} LED rouge (+ 1 dB) est éteinte	Réglage : G : R 421 D : R 422
illée	MS 1	333 Hz 19 kHz	500 mV	MS 8 sur pts de mesure G : D :	$U_{s, 333 \text{ Hz}} = 600$ mV $\Delta 0$ dB $U_{s, 19 \text{ kHz}}$ régler au minimum $\frac{U_{s, 333 \text{ Hz}}}{U_{s, 19 \text{ kHz}}} \geq 30$ dB	Réglage : G : L 105 D : L 106
illée (voir § 3a)	MS 1	1 kHz	500 mV	MS 7	Enregistrement Plein Niveau $U_s =$ Plein Niveau (noter la valeur) $U_s =$ Plein Niveau effacé efficacité d'EFF $\frac{U_s \text{ plein niveau}}{U_s \text{ plein niveau}} \geq 60$ dB U_s plein niveau après EFF	
sur Cr « maximum » « maximum »	MS 3	1 kHz 125 Hz 10 kHz	1,5 mV	MS 7	$U_s = 1$ V ± 1 dB $\Delta 0$ dB $U_s = 6$ dB ± 2 dB $U_s = 0$ dB ± 1 dB	